

CALEXICO HIGH SCHOOL

Parent and Student Handbook Guía para Padres y Alumnos



PRIDE · HONOR · EXCELLENCE

2019-2020

1030 Encinas Avenue
Calexico, CA 92231
10th – 12th Grade
(760) 768-3980

824 Blair Avenue
Calexico, CA 92231
9th Grade
(760) 768-3950

PRINCIPAL'S MESSAGE

Dear Calexico High School Families and Students,

On behalf of the staff at Calexico High School, it is my pleasure to welcome you to the 2019-2020 academic school year! We are excited for returning and new students. We look forward to a great school year!

There are several exciting changes at Calexico High School this year. We hope that you take the time to read the Parent and Student Handbook. This handbook outlines expectations and essential information to guide your child throughout their four-year journey with us.

This year, we will focus on our partnership with you and the community as we join forces to support your child. By joining forces, we will make a bigger impact in the educational journey of your child. We are looking forward to collaborating with you to ensure that your child achieves their fullest potential. As partners, we share the responsibility for our students' academic and personal success. We encourage you to continue to be an active participant in our school community.

We will continue to focus on a safe learning environment. Please take the time to review safety procedures with your child. Together we will move forward in our mission to create a positive, safe and rigorous learning environment.

Again, I welcome you to Calexico High School, *Home of the Bulldogs!*

Once a Bulldog, Always a Bulldog!

Sincerely,

G. Williams Ballesteros

Mrs. Gabrielle Williams Ballesteros
Calexico High School Principal

MENSAJE DE LA DIRECTORA

Estimadas Familias y Estudiantes de la Preparatoria de Calexico,

¡A nombre del personal de la Escuela Preparatoria de Calexico, es para mí un placer darles la bienvenida al año escolar académico 2019-2020! Estamos entusiasmados por los estudiantes que regresan y por los nuevos también. ¡Esperamos un gran año escolar!

Hay varios cambios interesantes en la Preparatoria de Calexico este año. Esperamos que se tome el tiempo para leer esta Guía de Padres y Estudiantes. Esta guía describe las expectativas y la información esencial para guiar a su hijo/hija a lo largo de su viaje de cuatro años con nosotros.

Este año, nos vamos a enfocar en nuestra asociación con usted y la comunidad a medida que unimos fuerzas para apoyar a su hijo/hija. Al unir fuerzas, lograremos un mayor impacto en el viaje educativo de su hijo/hija. Esperamos poder colaborar con usted para garantizar que su hijo/hija alcance su máximo potencial. Como socios compartimos la responsabilidad del éxito académico y personal de nuestros estudiantes. Le animamos a continuar siendo un participante activo en nuestra comunidad escolar.

Continuaremos enfocándonos en un ambiente de aprendizaje seguro. Por favor tome el tiempo en revisar los procedimientos de seguridad con su hijo/hija. Juntos avanzaremos en nuestra misión de crear un ambiente de aprendizaje positivo, seguro y riguroso.

Una vez más, les doy la bienvenida a la Preparatoria de Calexico. *¡El Hogar de los Bulldogs!*

¡Una vez que seas un Bulldog, siempre serás un Bulldog!

Sinceramente,

G. Williams Ballesteros

Directora Gabrielle Williams Ballesteros

MEET THE ADMINISTRATIVE TEAM

Principal (CHS Bulldog Alumna)

Gabrielle Williams Ballesteros

Hello students and parents! I graduated from Calexico High School in 1992. I've lived in Calexico since I was in fifth grade. I attended Mains Elementary, De Anza Jr. High and CHS. I always knew I wanted to work with kids, but it was in 1990 that I decided to become a teacher. I was inspired by my AP US History teacher, Mrs. Belcher, to pursue education. I graduated from CHS in 1992, attended IVC and SDSU. In 1997, I got my first job as a History teacher at Wilson Jr. High School in El Centro. In 2004, I became an Assistant Principal at William Moreno Jr. High School. From 2004-2019, my administrative journey took me to the 9th Grade Academy, back to William Moreno in a Principal role. In 2015 I became the Principal of CHS. I love being at Calexico High School! The best part of my job is getting to know students. CHS students are well-mannered, respectful and very talented. I am impressed every time I talk to students, get to know them, see them excel academically, in sports and as human beings. Some fun facts about me: I love to go hiking, camping, jet skiing, I am frightened by spiders of any size and I absolutely love listening to music at full blast! Bulldogs, I am honored to be your Principal! Have an amazing school year!"

12th Grade Assistant Principal / Dean of Students (CHS Bulldog Alumnus)

Frank Noriega

It is an honor and a privilege to work at Calexico High School. I have lived in Calexico practically my whole life except for the first few months of my life. I grew up on Encinas Ave between 2nd and 3rd street. I went to Jefferson, De Anza and Calexico High School. I am a class of 1992 Bulldog and only left for 3 1/2 years before I was back working at CHS. I received an AS in Math from IVC, then a BA in Math from SDSU. It was my 9th-10th grade math teacher, Mrs. Logue, that inspired me to become a math teacher. In 2001, I received my Master's in Educational Leadership however at the time I had no immediate interest in become an administrator. I spent 21 years as a CHS Math teacher which also included being a class and club advisor many times. In eleven of those years I also had the most memorable time of my career which involved being the ASB Activities Director at CHS. It is truly incredible and inspiring to work with such talented and dedicated students. "Learn to Lead, Lead to Make a Difference," is the CHS ASB motto we created. Last year, with great enthusiasm yet some sadness in leaving the classroom behind, I began my new passion as the Dean of Students for CHS's main campus. I continue with great energy, dedication and positivity as I look forward to another amazing year. A few facts about me include: I am the Scoutmaster for Calexico Troop 4005, I enjoy camping, I play tennis and golf and like to watch all kinds of sports.

11th Grade Assistant Principal (CHS Bulldog Alumna)

Cynthia Salgado

Greetings students and parents! I attended Calexico High School and graduated in 1991. Calexico is my stomping ground and my favorite place where family and friends are. I attended Mains School and De Anza Jr. High. I have fond memories of growing up on Lincoln St. and attending the activities offered by the Community of Calexico. I attended IVC and then transferred to SDSU (Imperial Valley Campus). After graduating from the University I worked with Behavioral Health in the Imperial Valley and Arizona. I soon realized I wanted to be a School counselor and went back to school and obtained my Master's in School Counseling at the University of Redlands. My career in education began at IVC working for Educational Talent Search with junior high and high school students in Brawley. I then moved to San Diego where I worked as an elementary counselor in Logan Heights. Although I loved San Diego I missed my hometown. I then had the opportunity to be a part of the first Enrique Camarena Jr. High School team when it opened up. Go Firebirds! I then moved to Riverside County where I worked as a Counselor for the Community Schools. Finally, in 2014 I had the opportunity to be a part of the Calexico High School Administrative Team. Some facts about me: I was a member of the CHS Marching Band and almost every club at CHS, I like to travel, love all genres of music and spending time with family and friends. I am honored to be your Assistant Principal and I am looking forward to working with all of you. Have an amazing year Bulldogs!

10th Grade Assistant Principal

Alba Zazueta

Welcome to a new school year. I immigrated to the US from Mexico when I was 14 years old. I graduated from Desert Oasis High school in El Centro at the same time that I completed a Vocational Career in Mexico in 1985. I started working full time when I was 18 years old and attended IVC for several years until I transferred to SDSU to receive my Bachelors in Public Administration. When I was 25 years old I decided to further my education and graduated from USD with a Masters in School Counseling. I returned to Desert Oasis High School as a teacher for a few years and then transferred to Wilson Junior High as a counselor. I always liked school, therefore, when I turned 31 years old, once again I decided to go back to school and get my credential to become an administrator. I was assistant Principal at Blanche Charles for 4 years, I was also assistant Principal at Jefferson Elementary for 2 years, and a Principal at Kennedy Gardens Elementary for 5 years. In 2012 I decided to join the administrative team at CHS in order to spend more time with my own kids and be involved in their education. Of all the schools where I have worked, CHS has been the best because I get to spend a lot of my time talking to students about their future careers and how to overcome the challenges along the road to success. In my spare time I like to travel, explore new places, exercise frequently and stay healthy. I wish you all a wonderful school year!

9th Grade Assistant Principal (CHS Bulldog Alumnus)**Martin Leyva**

It is truly an honor to serve the community of Calexico as an Assistant Principal for Calexico High School. My family moved to Calexico from Anaheim California in 1992 and I graduated from Calexico High School in 1994. Upon graduating I attended Imperial Valley College and after switching majors several times I decided to study Social Science. I transferred to San Diego State University where I earned my Bachelor's degree in Social Science and I became a history teacher for Calexico High School. I then decided to obtain a Master's degree in educational leadership from Grand Canyon University. As I completed my studies and practice hours I realized that I really enjoyed working with our students and their families as an administrator and made every effort to become one. I have been serving our students and their families as an Assistant Principal for the last three years. Little known things about me: I enjoy traveling, going to concerts, collecting vintage guitars and synthesizers. I enjoy going to swap meets and finding hidden treasures. I am also very much interested in muscle cars from the 60's and 70's. I am looking forward to the upcoming school year and to continue working with all stakeholders to further support our students and their success.

9th Grade Assistant Principal / Dean of Students (CHS Bulldog Alumna)**Magnolia Martinez**

It is a privilege to serve our community as Dean of Students for Calexico High School. Being raised in Calexico and Mexicali has given me an opportunity to gain firsthand knowledge on the culture of our students and our community. My goal is to share my 14 years of educational experience with students, parents and staff to build positive relationships. I wish to continue to foster strong community ties. My family lives in this community, I graduated from Calexico High School in the year 2000, and I am fortunate to serve the community that molded me into who I am today. I attended Imperial Valley College benefiting from support programs offered to 1st generation high school graduates. I was able to attend Cal State San Marcos and completed my Bachelor's Degree in History because I am a product of the educational system in the Imperial Valley. After completing 10 years as a classroom teacher for Central Union High School District, I continued my education earning a Master's Degree in Educational Leadership from Northern Arizona University. I have held multiple positions in education that have been very rewarding, the most memorable has been my work as the Associated Student Body Director. The excitement, and creativity of students planning school wide events to improve the culture of the school was captivating and motivated me to become a better educator. Fun facts about me: I enjoy being out in nature, being out at my dad's Ranch in Mexicali, and I rarely watch T.V. I am passionate about working and helping students find a career path. I work with efficiency and dedication, hoping to inspire others to work side by side with me to make innovative changes and continue to make Calexico High School the best it can be. It is an honor to serve our community.

Coordinator of Instruction / Assistant Principal**Dr. Frank Jimenez**

Welcome students and parents! I am a "Class of 96" graduate of Florence High School in Florence, AZ. I was a three sport athlete in football, basketball, and baseball. My passion for athletics led me to receive a football scholarship from Western New Mexico University in Silver City, New Mexico. In 2000, I graduated with a degree in History. Four years later I began teaching at Rialto High School. I loved teaching US history, and Government/Economics. Also, during this time I coached football, baseball, and girls golf. In 2011 I became athletic director at Carter High School, and the following year became Assistant Principal at the same school. From 2013 to 2016, I was a co-administrator at Eisenhower High School. The next two years I spent as a Co-Administrator in the San Jacinto Unified School District. Lastly, I spent the last school year in the Pomona Unified School District, where I served as Assistant Principal at Park West High School. My post-graduate degrees come from the University of Redlands, where in 2002 I earned a Masters of Arts in Education Administration and then I obtained my Doctorate in Educational Justice in 2011. I have been married for 15 years, and have two beautiful daughters, Catherine 13 and Nataltie 10. I enjoy golfing, reading, working as an adjunct professor, and writing. I am a hardcore fan of the Los Angeles Dodgers and the Dallas Cowboys. I am passionate observer of boxing as well. I am extremely excited to join the proud tradition of Calexico High School. I look forward to an amazing 2019-2020 school year.

A CONOCER AL EQUIPO ADMINISTRATIVO

Directora (CHS Bulldog Alumna)

Gabrielle Williams Ballesteros

Hola estudiantes y padres! Me gradué de Calexico High School en 1992. He vivido en Calexico desde que estaba en quinto grado. Asistí a la Primaria Mains, De Anza Jr. High y CHS. Siempre supe que quería trabajar con niños, pero fue en 1990 cuando decidí ser maestra. Fui inspirada por mi profesora de Historia de CHS, la Sra. Belcher, para continuar en educación. Me gradué de CHS en 1992, asistí a IVC y SDSU. En 1997, obtuve mi primer trabajo como profesora de historia en la escuela secundaria Wilson Jr. en El Centro. En 2004, me convertí en Subdirectora de la Escuela Secundaria William Moreno Jr. De 2004 a 2015, mi viaje administrativo me llevó a la Academia de 9° grado, de vuelta a William Moreno en un papel de Directora. En 2015 fui promovida a Directora de CHS. Me encanta estar en Calexico High School! La mejor parte de mi trabajo es conocer a los estudiantes. Los estudiantes de CHS son educados, respetuosos y muy talentosos. Estoy impresionada cada vez que hablo con estudiantes, los conozco, los veo sobresalir académicamente, en deportes y como seres humanos. Algunos datos divertidos sobre mí: me encanta ir de excursión, acampar, manejar motos acuáticas, me asustan las arañas de cualquier tamaño y me encanta escuchar música a todo volumen. ¡Bulldogs, me siento honrada de ser su directora! ¡Que tengan un año escolar increíble!

Subdirector del 12° grado / Decano de Estudiantes (CHS Bulldog Alumnus)

Frank Noriega

Es un honor y un privilegio trabajar en la Preparatoria de Calexico. He vivido en Calexico prácticamente toda mi vida, excepto durante los primeros meses de mi vida. Crecí en la avenida Encinas entre las calles segunda y tercera. Fui a Jefferson, De Anza y Calexico High School. Soy una Bulldog de la clase de 1992 y solo me fui por 3 1/2 años antes de volver a trabajar en CHS. Recibí un AS en Matemáticas de IVC, luego un BA en Matemáticas de SDSU. Fue mi maestra de matemáticas de 9° a 10° grado, la señora Logue, la que me inspiró a ser maestro de matemáticas. En 2001, recibí mi Maestría en Liderazgo Educativo, sin embargo, en ese momento no tenía interés inmediato en ser administrador. Pasé 21 años como maestro de matemáticas de CHS, que también incluía ser un asesor de clase y clubs muchas veces. En once de esos años también tuve los momentos más memorables de mi carrera, que involucró ser el Director de Actividades de ASB en CHS. Es realmente increíble e inspirador trabajar con estudiantes tan talentosos y dedicados. "Aprender a liderar, liderar para hacer una diferencia", es el lema del ASB que creamos. El año pasado, con gran entusiasmo y algo de tristeza por dejar atrás el salón, empecé mi nueva pasión como Decano de Estudiantes en el plantel principal de CHS. Continué con gran energía, dedicación y positividad y espero otro año increíble. Algunos datos sobre mí incluyen: Soy el Scoutmaster para Calexico Troop 4005, disfruto acampar, juego al tenis y el golf y me gusta ver todo tipo de deportes.

Subdirectora del 11° grado (CHS Bulldog Alumna)

Cynthia Salgado

¡Saludos estudiantes y padres! Asistí a Calexico High School y me gradué en 1991. Calexico es mi lugar favorito y mi lugar favorito donde se encuentran familiares y amigos. Asistí a la escuela Mains y De Anza Jr. High. Tengo buenos recuerdos de crecer en mi domicilio por la calle Lincoln y de asistir a las actividades ofrecidas por la comunidad de Calexico. Asistí a IVC y luego me trasladé a SDSU (Imperial Valley Campus). Después de graduarme de la Universidad, trabajé con Salud del Comportamiento en el Valle Imperial y Arizona. Pronto me di cuenta de que quería ser una consejera escolar y volví a la escuela y obtuve mi maestría en asesoramiento escolar en la Universidad de Redlands. Mi carrera en educación comenzó en IVC trabajando para la búsqueda de talentos educativos con estudiantes de secundaria y preparatoria en Brawley. Luego me mudé a San Diego, donde trabajé como consejera de primaria en Logan Heights. Aunque amaba a San Diego extrañaba mi ciudad natal. Luego tuve la oportunidad de ser parte del primer equipo de Enrique Camarena Jr. High School cuando se abrió. ¡Vamos Firebirds! Luego me mudé al condado de Riverside, donde trabajé como consejera para las escuelas comunitarias. Finalmente, en 2014 tuve la oportunidad de ser parte del equipo administrativo de Calexico High School. Algunos datos sobre mí: fui miembro de la banda de CHS y de casi todos los clubes de CHS, me gusta viajar, me encantan todos los géneros de música y pasar tiempo con mi familia y amigos. Me siento honrado de ser su Subdirectora y espero con interés trabajar con todos ustedes. ¡Que tengan un año increíble, Bulldogs!

Subdirectora del 10° grado

Alba Zazueta

Bienvenidos a un nuevo ciclo escolar. Yo emigré a los Estados Unidos desde México cuando tenía 14 años. Me gradué de la escuela secundaria Desert Oasis en El Centro al mismo tiempo que completé una carrera vocacional en México en 1985. Comencé a trabajar tiempo completo cuando tenía 18 años y asistí a IVC durante varios años hasta que me transferí a SDSU para recibir mi Licenciatura en Administración Pública. Cuando tenía 25 años, decidí continuar mi educación y me gradué de USD con un Máster en Asesoramiento Escolar. Regresé a Desert Oasis High School como maestra por unos años y luego me trasladé a Wilson Junior High como consejera. Siempre me gustó la escuela, por lo tanto, cuando cumplí 31 años, una vez más decidí volver a la escuela y obtener mi credencial para ser administrador. Fui Subdirectora en Blanche Charles durante 4 años, también fui Subdirectora en Jefferson Elementary durante 2 años, y Directora de Kennedy Gardens Elementary durante 5 años. En el 2012, decidí unirme al equipo administrativo de CHS para pasar más tiempo con mis propios hijos y participar en su educación. De todas las escuelas donde he trabajado, CHS ha sido la mejor porque puedo pasar mucho tiempo hablando con los estudiantes sobre sus futuras carreras y cómo superar los desafíos en el camino hacia el éxito. En mi tiempo libre me gusta viajar, explorar nuevos lugares, hacer ejercicio con frecuencia y mantenerme saludable. ¡Les deseo a todos un maravilloso año escolar!

Subdirector del 9° grado (CHS Bulldog Alumnus)**Martin Leyva**

Es un verdadero honor servir a la comunidad de Callexico como Subdirector de Callexico High School. Mi familia se mudó a Callexico de Anaheim California en 1992 y me gradué de Callexico High School en 1994. Al graduarme asistí a Imperial Valley College y después de cambiar de carrera varias veces, decidí estudiar Ciencias Sociales. Me trasladé a la Universidad Estatal de San Diego, donde obtuve mi licenciatura en Ciencias Sociales y comencé de maestro de historia para Callexico High School. Entonces decidí obtener una maestría en liderazgo educativo de la Universidad del Gran Cañón. Al completar mis estudios y horas de práctica, me di cuenta de que realmente disfrutaba trabajar con nuestros estudiantes y sus familias como administrador y hace todo lo posible por serlo. He estado sirviendo a nuestros estudiantes y sus familias como subdirector durante los últimos tres años. Cosas poco conocidas sobre mí: me gusta viajar, ir a conciertos, coleccionar guitarras y sintetizadores antiguos. Me gusta ir a intercambiar encuentros y encontrar tesoros escondidos. También estoy muy interesado en los coches del músculo de los años 60 y 70. Espero continuar trabajando con todas los interesados para apoyar aún más a nuestros estudiantes y su éxito.

Subdirectora del 9° grado / Decana de Estudiantes (CHS Bulldog Alumna)**Magnolia Martinez**

Es un privilegio servir a nuestra comunidad como Decana de Estudiantes para Callexico High School. Ser educada en Callexico y Mexicali me ha brindado la oportunidad de obtener conocimiento de primera mano sobre la cultura de nuestros estudiantes y nuestra comunidad. Mi objetivo es compartir mis 14 años de experiencia educativa con estudiantes, padres y personal para establecer relaciones positivas. Deseo continuar fomentando fuertes lazos comunitarios. Mi familia vive en esta comunidad, me gradué de Callexico High School en el año 2000 y tengo la fortuna de servir a la comunidad que me formó para ser quien soy hoy. Asistí a Imperial Valley College beneficiándome de los programas de apoyo ofrecidos a los graduados de secundaria de 1ª generación. Pude asistir a Cal State San Marcos y completé mi licenciatura en Historia porque soy un producto del sistema educativo del Valle Imperial. Después de completar 10 años como maestra para Central Union High School District, continué mi educación obteniendo una Maestría en Liderazgo Educativo de Northern Arizona University. He ocupado varios cargos en educación que han sido muy gratificantes, el más memorable ha sido mi trabajo como Director del ASB. La emoción y la creatividad de los estudiantes que planean eventos en toda la escuela para mejorar la cultura de la escuela me cautivaron y me motivaron a ser un mejor educadora. Datos curiosos sobre mí: disfruto estando afuera en la naturaleza, estando en el Ranch de mi papá en Mexicali, y rara vez veo televisión. Me apasiona trabajar y ayudar a los estudiantes a encontrar una trayectoria profesional. Trabajo con eficiencia y dedicación, con la esperanza de inspirar a otros a trabajar junto a mí para hacer cambios innovadores y continuar haciendo de la Escuela Preparatoria de Callexico lo mejor que puede ser. Es un honor servir a nuestra comunidad.

Coordinador de Instrucción / Subdirector**Dr. Frank Jimenez**

¡Bienvenidos estudiantes y padres! Soy un graduado de "Clase de 96" de Florence High School en Florence, AZ. Yo era un atleta de tres deportes en el fútbol, el baloncesto y el béisbol. Mi pasión por el atletismo me llevó a recibir una beca de fútbol de la Universidad de Western New Mexico en Silver City, Nuevo México. En el año 2000, me gradué con un título en Historia. Cuatro años después comencé a dar clases en Rialto High School. Me encantó enseñar historia de Estados Unidos y gobierno / economía. Además, durante este tiempo entrené fútbol, béisbol y golf femenino. En 2011 tuve la oportunidad de ser director atlético en Carter High School, y al año siguiente convertí a subdirector en la misma escuela. De 2013 a 2016, fui coadministrador en la Escuela Secundaria Eisenhower. Los siguientes dos años pasé como co-administrador en el Distrito Escolar Unificado de San Jacinto. Por último, pasé el último año escolar en el Distrito Escolar Unificado de Pomona, donde desempeñé el cargo de Subdirector de Park West High School. Mis títulos de postgrado provienen de la Universidad de Redlands, donde en 2002 obtuve una Maestría en Administración de Educación de las Artes y luego obtuve mi Doctorado en Justicia Educativa en 2011. He estado casado por 15 años y tengo dos hermosas hijas, Catherine 13 y Natallie 10. Me gusta jugar al golf, leer, trabajar como profesora adjunto y escribir. Soy un fanático de los Dodgers de Los Angeles y los Dallas Cowboys. Soy un observador apasionado del boxeo también. Estoy extremadamente emocionado de unirme a la orgullosa tradición de Callexico High School. Espero un año escolar increíble en el 2019-2020.

SCHOOL VISION AND MISSION

Vision:

To provide all students with a stimulating curriculum which will give them life-long learning skills and technological skills which will prepare them for the challenges they will encounter in an ever-changing society.

Mission:

Our mission is to have a relevant broad-based curriculum with global applications which will prepare our students for future challenges. Therefore, our students will become life-long learners, capable of completing and collaborating successfully with others in a global society, utilizing critical thinking skills, using technology and making educated decisions. We will enhance our school culture by providing a safe and drug-free environment that fosters a healthy lifestyle and sustains a community of learners. We will honor traditions and create new ones. The school and community will be integrated in order to provide extra-curricular programs which will continue to develop pride, honor and excellence.

School Accountability Report Card (SARC):

Since November 1988, state law has required all public schools receiving state funding to prepare and distribute a SARC. The purpose of the report card is to provide parents and the community with important information about each public school. A SARC can be an effective way for a school to report on its progress in achieving goals. The public may also use a SARC to evaluate and compare schools on a variety of indicators. Our school's SARC may be accessed on our website:

<http://www.axiomadvisors.net/livesarc/presentation/sarcindex.aspx?DistrictID=1363099> or
<http://www.cusdk12.org/nsite/>

You may also request a copy of the SARC at the Front Office.

California Assembly Bill 699

The United States Constitution states that all children have a right to attend our public schools regardless of their immigration status. AB 699 requires that all local educational agencies in California implement additional protections to ensure that all students, regardless of immigration status or country of birth, have the opportunity to pursue their education without undue fear or risk. AB 699 also prohibits discrimination, harassment, intimidation, or bullying based on immigration status.

California Education Code Section 35186

There is a Williams Complaint Classroom Notice in every office and classroom with information regarding Ed Code Section 35186. A complaint form may be obtained at the school office, district office, or downloaded from the school's website at <http://www.calexico.k12.ca.us>. You may also download a copy of the Sample Williams Complaint Form in English and in other languages from the California Department of Education Web site: <http://www.cde.ca.gov/re/cp/us/ucpmonitoring.asp>.

VISIÓN Y MISIÓN DE LA ESCUELA

VISIÓN

Proporcionar a todo alumno un plan de estudio estimulante que les brindará las habilidades de aprendizaje y tecnológicas a lo largo de su vida, que les preparará para los retos a los que se enfrentarán dentro de una sociedad en continuo cambio.

MISIÓN

Tener un amplio plan de estudio con relevancia a las aplicaciones globales que prepararán a nuestros alumnos para retos futuros. Por lo tanto, nuestros alumnos se convertirán en aprendices, capaces de cumplir y colaborar exitosamente con otros dentro de una sociedad global, utilizando habilidades analíticas, usando la tecnología, y tomando decisiones acertadas. Promoveremos nuestra cultura escolar en un ambiente libre de drogas, ambiente que por su parte promueva un estilo de vida sano y que sostenga una comunidad de aprendices. Honraremos las tradiciones al igual que crearemos nuevas. La escuela y la comunidad se integrarán para así poder proveer programas extra-curriculares que continuarán desarrollando el orgullo, honor, y la excelencia.

INFORME ESCOLAR ANNUAL (SARC):

Desde noviembre de 1988, las leyes estatales exigen que todas las escuelas públicas que reciban fondos del estado preparen y distribuyan un SARC. La ley federal Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como No Child Left Behind) también tiene un requisito similar. El objetivo de este informe es darles a los padres y la comunidad información importante sobre cada escuela pública. Un SARC puede ser una manera efectiva de que una escuela informe su progreso en cuanto al alcance de los objetivos. El público también puede usar un SARC para evaluar y comparar escuelas según diversos indicadores. Nuestro informe escolar anual conocido en Inglés como “school’s accountability report card (SARC)” puede ser visitado vía internet en esta dirección:

<http://www.axiomadvisors.net/livesarc/presentation/sarcindex.aspx?DistrictID=1363099> o en
<http://www.cusdk12.org/nsite/>

También puede pedir una copia del informe en nuestras oficinas.

California Assembly Bill 699

La Constitución de los Estados Unidos establece que todos los niños tienen derecho a asistir a nuestras escuelas públicas, independientemente de su estatus migratorio. AB 699 requiere que todas las agencias educativas locales en California implementen protecciones adicionales para garantizar que todos los estudiantes, independientemente de su estatus migratorio o país de nacimiento, tengan la oportunidad de continuar su educación sin temor o riesgo indebido. AB 699 también prohíbe la discriminación, el acoso, o la intimidación basada en el estado de inmigración.

California Education Code Section 35186

Hay un Aviso de Clase de Quejas Williams en cada oficina y salón con información sobre la Sección 35186 del Código de Educación. Se puede obtener una forma de quejas en la oficina de la escuela, la oficina del distrito o descargarlo del sitio web de la escuela en <http://www.calexico.k12.ca.us>. También puede descargar una copia de Queja Williams de muestra en inglés y en otros idiomas del sitio web del Departamento de Educación de California:
<http://www.cde.ca.gov/re/cp/us/ucpmonitoring.asp>.

TABLE OF CONTENTS

Administrative Support Services	1
Important Dates	3
Bell Schedules	5
Student Services	9
High School Diploma Requirements	9
Safety Procedures	13
Attendance Policy	17
Discipline Policy	21
Dress Code	29
Work Permit Requirements	31
Student Activities and Responsibilities	33
Awards Assemblies	37
Parent and Student Acknowledgement	41

ÍNDICE

Servicios Administrativos	2
Fechas Importantes	4
Horario Escolar	6
Servicios Estudiantiles	10
Requerimientos Para Obtener El Diploma de Preparatoria	10
Procedimientos de Seguridad	14
Reglas de Asistencia	18
Reglas de Disciplina	22
Reglas de Vestuario	30
Requerimientos Para Permiso de Trabajo	32
Actividades y Responsabilidades Estudiantiles	34
Asambleas de Premios	38
Reconocimiento de la Guía de Padres y Estudiantes y Firmas	42

ADMINISTRATIVE SUPPORT SERVICES

Principal – Gabrielle Williams Ballesteros Calexico High School Main Campus

Principal		(760) 768-3888 ext. 4199
12 TH Grade Assistant Principal / Dean of Students		(769) 768-3888 ext. 4179
11 TH Grade Assistant Principal		(760) 768-3888 ext. 4174
10 TH Grade Assistant Principal		(760) 768-3888 ext. 4171
Coordinator of Instruction / Assistant Principal		(760) 768-3888 ext. 4172
Anna Alvarado	School Administrative Assistant II	(760) 768-3888 ext. 4197
Main Office		(760) 768-3980
Attendance Office		(760) 768-3985
Counseling Office		(760) 768-3986
Discipline Office		(760) 768-3987
Registrar		(760) 768-3888 ext. 4193
Library		(760) 768-3888 ext. 4163
ASSETS Program		(760) 768-3888 ext. 4117
College Access Center		(760) 768-3888 ext. 4120
Accounting Assistant (Debts, Fees and Payments)		(760) 768-3888 ext. 4195
School Health Technician		(760) 768-3888 ext. 4194

Calexico High School 9th Grade Campus

9 th Grade Assistant Principal		(760) 768-3888 ext. 4486
9 th Grade Assistant Principal / Dean of Students		(760) 768-3888 ext. 4495
Molly Beltran	School Administrative Assistant I	(760) 768-3888 ext. 4498
Main Office		(760) 768-3950
Student Support Services		(760) 768-3955
Counseling		(760) 768-3888 ext. 4487
Library		(760) 768-3888 ext. 4463
ASSETS Office		(760) 768-3888 ext. 4420
School Health Technician		(760) 768-3888 ext. 4494

OFF CAMPUS SERVICES

Calexico Unified School District		(760) 768-3888
Calexico Family Resource Center		(760) 768-3905
Suicide Hotline		(760) 352-7873
Children & Family Services		(760) 337-7700
Calexico Police Department		(760) 768-2140 or Emergency 911
Child Abuse Prevention for Children & Parents		(760) 353-8300
Child Protection Services		(760) 337-7750
Probation Department		(760) 339-6229

SERVICIOS ADMINISTRATIVOS

Directora – Gabrielle Williams Ballesteros Calexico High School Plantel Matriz

Directora		(760) 768-3888 ext. 4199
Subdirector del 12° grado / Decano de Estudiantes		(760) 768-3888 ext. 4179
Subdirectora del 11° grado		(760) 768-3888 ext. 4174
Subdirectora del 10° grado		(760) 768-3888 ext. 4171
Coordinador de Instrucción / Subdirector		(760) 768-3888 ext. 4172
Anna Alvarado	Asistente Escolar Administrativa II	(760) 768-3888 ext. 4197
Oficina Principal		(760) 768-3980
Oficina de Asistencia		(760) 768-3985
Consejería		(760) 768-3986
Oficina de Disciplina		(760) 768-3987
Oficina de Admisión		(760) 768-3888 ext. 4193
Biblioteca		(760) 768-3888 ext. 4163
Programa ASSETS		(760) 768-3888 ext. 4117
Centro Universitario		(760) 768-3888 ext. 4120
Oficina de Contabilidad (Deudas y Pagos)		(760) 768-3888 ext. 4195
Enfermera		(760) 768-3888 ext. 4194

Calexico High School Plantel de 9° Grado

Subdirector del 9° grado		(760) 768-3888 ext. 4486
Subdirectora del 9° grado / Decana de Estudiantes		(760) 768-3888 ext. 4495
Molly Beltran	Asistente Escolar Administrativa I	(760) 768-3888 ext. 4498
Oficina Principal		(760) 768-3950
Servicios Estudiantiles		(768) 768-3955
Consejería		(760) 768-3888 ext. 4487
Biblioteca		(760) 768-3888 ext. 4463
Programa ASSETS		(760) 768-3888 ext. 4420
Enfermera		(760) 768-3888 ext. 4494

SERVICIOS FUERA DEL PLANTEL:

Distrito Escolar de Calexico	(760) 768-3888
Centro de Recursos Familiares	(760) 768-3905
Linea Directa de Ayuda para Casos de Suicidio	(760) 352-7873
Servicios a Niños y la Familia	(760) 337-7700
Departamento de Policía	(760) 768-2140 o Emergencia 911
Prevención de Abuso para Padres e Hijos	(760) 353-8300
Servicios de Protección a la Infancia	(760) 337-7750
Departamento de Libertad Condicional	(760) 339-6229

IMPORTANT DATES

First Day of School

Labor Day	No Classes	August 26, 2019 September 2, 2019
Back to School Night	9 th -12 th Grade	September 24, 2019
Progress Report 1	First Semester	September 27, 2019
Progress Report 2	First Semester	November 1, 2019
Veteran's Day	No Classes	November 11, 2019
Deficiency Notices	First Semester	November 15, 2019
Thanksgiving Break	No Classes	November 25-29, 2019
Final Exams	First Semester	December 18-19, 2019
End of 1 st Semester		December 20, 2019
Winter Break	No Classes	December 23, 2019 to January 3, 2020
Second Semester Begins	Classes Resume	January 6, 2020
Martin Luther King's Day	No Classes	January 20, 2020
Lincoln's Birthday	No Classes	February 10, 2020
Progress Report 3	Second Semester	February 14, 2020
Washington's Birthday	No Classes	February 17, 2020
First day of the Fair	No classes	February 28, 2020
Progress Report 4	Second Semester	March 27, 2020
Cesar Chavez	No Classes	March 30, 2020
Spring Break	No Classes	April 10-17, 2020
Open House	9 th -12 th	April 22, 2020
Deficiency Notices	Second Semester	April 24, 2020
Memorial Day	No Classes	May 25, 2020
Final Exams	Second Semester	June 3 – 4, 2020
Last Day of School		June 11, 2020

FECHAS IMPORTANTES

Primer Día de Clases

26 de agosto, 2019

Día del Trabajado	No Clases	2 de septiembre, 2019
Noche de Bienvenida	9° - 12° grado	24 de septiembre, 2019
Primer Reporte de Progreso	Primer Semestre	27 de septiembre, 2019
Segundo Reporte de Progreso	Primer Semestre	1 de noviembre, 2019
Día de Veteranos	No Clases	11 de noviembre, 2019
Aviso de Deficiencia	Primer Semestre	15 de noviembre, 2019
Vacaciones del Día de Gracias	No Clases	25-29 de noviembre, 2019
Exámenes Semestrales	Primer Semestre	18-19 de diciembre, 2019
Termina el Primer Semestre		20 de diciembre, 2019
Vacaciones de Invierno	No Clases	23 de diciembre, 2019 – 3 de enero, 2020

Reinicio Clases Segundo Semestre

6 de enero, 2020

Celebración de Martin Luther King	No Clases	20 de enero, 2020
Celebración de Lincoln	No Clases	10 de febrero, 2020
Tercer Reporte de Progreso	Segundo Semestre	14 de febrero, 2020
Celebración de Washington	No Clases	17 de febrero, 2020
Primer día de la feria	No Clases	28 de febrero, 2020
Cuarto Reporte de Progreso	Segundo Semestre	27 de marzo, 2020
Vacaciones de Primavera	No Clases	10-17 de abril, 2020
Aviso de Deficiencia	Segundo Semestre	18 de abril, 2019
Noche de Padres (Open House)	9°- 12° grado	22 de abril, 2020
Día Conmemorativo	No Clases	25 de mayo, 2020
Exámenes Semestrales	Segundo Semestre	3 – 4 de junio, 2020
Último Día de Clases		11 de junio, 2020

BELL SCHEDULES

Regular Day												
PERIOD	START TIME	END TIME	Minutes		PERIOD	START TIME	END TIME	Minutes				
Morning Bell	8:00				Morning Bell	8:00						
1 st	8:15	9:15	60		1 st	8:15	9:15	60				
Passing Period	9:15	9:21	6		Passing Period	9:15	9:21	6				
2 nd	9:21	10:16	55		2 nd	9:21	10:16	55				
Passing Period	10:16	10:22	6		Passing Period	10:16	10:22	6				
3 rd	10:22	11:17	55		3 rd	10:22	11:17	55				
Passing Period	11:17	11:23	6		Passing Period	11:17	11:23	6				
4 th - Lunch	11:23	12:08	45		4 th	11:23	12:18	55				
Passing Period	12:08	12:13	5						Passing Period	12:18	12:23	5
5 th	12:13	1:08	55						5 th - Lunch	12:23	1:08	45
									Passing Period	1:08	1:14	6
6 th	1:14	2:09	55						6 th	1:14	2:09	55
Passing Period	2:09	2:15	6		Passing Period	2:09	2:15	6				
7 th	2:15	3:10	55		7 th	2:15	3:10	55				

Back to School / Open House								
PERIOD	START TIME	END TIME	Minutes		PERIOD	START TIME	END TIME	Minutes
Morning Bell	8:00				Morning Bell	8:00		
1 st	8:15	8:55	40		1 st	8:15	8:55	40
Passing Period	8:55	9:01	6		Passing Period	8:55	9:01	6
2 nd	9:01	9:41	40		2 nd	9:01	9:41	40
Passing Period	9:41	9:47	6		Passing Period	9:41	9:47	6
3 rd	9:47	10:27	40		3 rd	9:47	10:27	40
Passing Period	10:27	10:33	6		Passing Period	10:27	10:33	6
4 th - Lunch	10:33	11:18	45		4 th	10:33	11:18	45
Passing Period	11:18	11:23	5		Passing Period	11:18	11:23	5
5 th	11:23	12:08	45		5 th - Lunch	11:23	12:08	45
Passing Period	12:08	12:14	6		Passing Period	12:08	12:14	6
6 th	12:14	12:54	40		6 th	12:14	12:54	40
Passing Period	12:54	1:00	6		Passing Period	12:54	1:00	6
7 th	1:00	1:40	40		7 th	1:00	1:40	40

HORARIOS ESCOLARS

Día Regular

PERIODO	Empieza	Termina	Minutos		PERIODO	Empieza	Termina	Minutos
Primera Campana	8:00				Primera Campana	8:00		
1	8:15	9:15	60		1	8:15	9:15	60
Entremedio	9:15	9:21	6		Entremedio	9:15	9:21	6
2	9:21	10:16	55		2	9:21	10:16	55
Entremedio	10:16	10:22	6		Entremedio	10:16	10:22	6
3	10:22	11:17	55		3	10:22	11:17	55
Entremedio	11:17	11:23	6		Entremedio	11:17	11:23	6
4 – Hora de Comida	11:23	12:08	45			11:23	12:18	55
Entremedio	12:08	12:13	5			12:18	12:23	5
5	12:13	1:08	55		5 – Hora de Comida	12:23	1:08	45
Entremedio	1:08	1:14	6		Entremedio	1:08	1:14	6
6	1:14	2:09	55		6	1:14	2:09	55
Entremedio	2:09	2:15	6		Entremedio	2:09	2:15	6
7	2:15	3:10	55		7	2:15	3:10	55

Bienvenida / Noche de Padres

PERIODO	Empieza	Termina	Minutos		PERIODO	Empieza	Termina	Minutos
Primera Campana	8:00				Primera Campana	8:00		
1	8:15	8:55	40		1	8:15	8:55	40
Entremedio	8:55	9:01	6		Entremedio	8:55	9:01	6
2	9:01	9:41	40		2	9:01	9:41	40
Entremedio	9:41	9:47	6		Entremedio	9:41	9:47	6
3	9:47	10:27	40		3	9:47	10:27	40
Entremedio	10:27	10:33	6		Entremedio	10:27	10:33	6
4 – Hora de Comida	10:33	11:18	45		4	10:33	11:18	45
Entremedio	11:18	11:23	5		Entremedio	11:18	11:23	5
5	11:23	12:08	45		5 – Hora de Comida	11:23	12:08	45
Entremedio	12:08	12:14	6		Entremedio	12:08	12:14	6
6	12:14	12:54	40		6	12:14	12:54	40
Entremedio	12:54	1:00	6		Entremedio	12:54	1:00	6
7	1:00	1:40	40		7	1:00	1:40	40

CAASPP Schedule A

PERIOD	START TIME	END TIME	Minutes		PERIOD	START TIME	END TIME	Minutes
Morning Bell	8:00				Morning Bell	8:00		
1st	8:15	9:57	102		1st	8:15	9:57	102
Passing Period	9:57	10:03	6		Passing Period	9:57	10:03	6
3rd	10:03	11:43	100		3rd	10:03	11:43	100
Passing Period	11:43	11:49	6		Passing Period	11:43	11:49	6
4th - Lunch	11:49	12:34	45		4th	11:49	12:34	45
Passing Period	12:34	12:39	5		Passing Period	12:34	12:39	5
5th	12:39	1:24	45		5th - Lunch	12:39	1:24	45
Passing Period	1:24	1:30	6		Passing Period	1:24	1:30	6
6th	1:30	3:10	100		6th	1:30	3:10	100

CAASPP Schedule B

PERIOD	START TIME	END TIME	Minutes		PERIOD	START TIME	END TIME	Minutes
Morning Bell	8:00				Morning Bell	8:00		
2nd	8:15	10:14	119		2nd	8:15	10:14	119
Passing Period	10:14	10:20	6		Passing Period	10:14	10:20	6
4th - Lunch	10:20	11:05	45		4th	10:20	12:17	117
Passing Period	11:05	11:10	5		Passing Period	12:17	12:22	5
5th	11:10	1:07	117		5th - Lunch	12:22	1:07	45
Passing Period	1:07	1:13	6		Passing Period	1:07	1:13	6
7th	1:13	3:10	117		7th	1:13	3:10	117

Finals

PERIOD	START TIME	END TIME	Minutes
Morning Bell	8:00		
1st / 2nd	8:15	9:44	89
Passing Period	9:44	9:50	6
3rd / 4th & 5th	9:50	11:17	87
Passing Period	11:17	11:23	6
6th / 7th	11:23	12:50	87
Passing Period	12:50	12:55	5
Lunch	12:55	1:40	45

CAASPP Horario A

PERIODO	Empieza	Termina	Minutos		PERIODO	Empieza	Termina	Minutos
Primera Campana	8:00				Primera Campana	8:00		
1	8:15	9:57	102		1	8:15	9:57	102
Entremedio	9:57	10:03	6		Entremedio	9:57	10:03	6
3	10:03	11:43	100		3	10:03	11:43	100
Entremedio	11:43	11:49	6		Entremedio	11:43	11:49	6
4th – Hora de Comida	11:49	12:34	45		4	11:49	12:34	45
Entremedio	12:34	12:39	5		Entremedio	12:34	12:39	5
5	12:39	1:24	45		5 – Hora de Comida	12:39	1:24	45
Entremedio	1:24	1:30	6		Entremedio	1:24	1:30	6
6	1:30	3:10	100		6	1:30	3:10	100

CAASPP Horario B

PERIODO	Empieza	Termina	Minutos		PERIODO	Empieza	Termina	Minutos
Primera Campana	8:00				Primera Campana	8:00		
2	8:15	10:14	119		2	8:15	10:14	119
Entremedio	10:14	10:20	6		Entremedio	10:14	10:20	6
4th – Hora de Comida	10:20	11:05	45		4	10:20	12:17	117
Entremedio	11:05	11:10	5		Entremedio	12:17	12:22	5
5	11:10	1:07	117		5 – Hora de Comida	12:22	1:07	45
Entremedio	1:07	1:13	6		Entremedio	1:07	1:13	6
7	1:13	3:10	117		7	1:13	3:10	117

Exámenes Semestrales

PERIOD	START TIME	END TIME	Minutes
Primera Campana	8:00		
1 / 2	8:15	9:44	89
Entremedio	9:44	9:50	6
3 / 4 y 5	9:50	11:17	87
Entremedio	11:17	11:23	6
6 / 7	11:23	12:50	87
Entremedio	12:50	12:55	5
Hora de Comida	12:55	1:40	45

STUDENT SERVICES

Counselors

Josie Mercado-Cortez
Monica Hernandez
Laurie Blek
Clara Torres
Hector Cabrera
Dr. Leticia Aldana-Cota
Marc Rodriguez

Assigned Students

A - Contreras
Corcoles - Gurrola
Gutierrez - Mendivil
Mendoza – Rodriguez, D
Rodriguez, E - Z
9th Grade
9th Grade

Telephone Number

(760) 768-3888 ext. 4196
(760) 768-3888 ext. 4173
(760) 768-3888 ext. 4181
(760) 768-3888 ext. 4182
(760) 768-3888 ext. 4185
(760) 768-3888 ext. 4487
(760) 768-3888 ext. 4461

Psychologists

Jesus Alvarez
Dr. Julie Fernandez
Andrew Munguia

School Psychologist: Grades 10-12
School Psychologist: Grades 10-12
School Psychologist: Grade 9

(760) 768-3888 ext. 4141
(760) 768-3888 ext. 4164
(760) 768-3888 ext. 4475

It is encouraged that each student meets their counselor as soon as possible. Counselors are highly trained professionals able to answer questions and help solve problems pertaining to education, career options and personal matters. Appointments are made through the counseling secretary at (760) 768-3986 for the Main Campus and 760-768-3888 ext. 4487 for the 9th Grade Campus or in person at the counseling office at each campus.

HIGH SCHOOL DIPLOMA REQUIREMENTS

To earn a high school diploma from Calxico High School (CHS), a student must successfully complete the following diploma requirements:

1. Earn 220 credits in required and elective courses.
2. Maintain an overall grade point average of 2.0.
3. Complete the following subject requirements:

Course

English
World History
U.S. History
American Government
Economics
Mathematics (including Algebra I)
Foreign Language
Fine Arts or Career Technical Education
Physical Education
Science (1 year of Life Science & 1 year of Physical Science)

Credits

4 courses
1 course
1 course
1 semester course
1 semester course
2 courses
2 courses
1 course
2 courses
2 courses

The A-G Minimum Requirements for the University of California and California State University Systems are as follows:

- A. History/Social Science: 2 years (World and U.S. History courses)
- B. English: 4 years (college prep courses)
- C. Mathematics: 3 years (Algebra, Geometry, Algebra II)
- D. Laboratory Science: 2 years (Biology and Chemistry)
- E. Foreign Language: 2 years (same language)
- F. Visual Performing Arts: 1 year (may choose from Visual Art, Music, Dance or Drama)
- G. College Prep Elective: 1 year

REPORT CARDS

During the school year there are four Progress Reports and two Semester Report Cards mailed home. Progress Reports 1, 2 and First Semester Grades are mailed within the first semester. Progress Reports 3, 4 and Second Semester Grades are mailed within the second semester. Semester grades are the final grades that are posted on student transcripts. Report cards should be received at your mailing address approximately one week after the end of each grading period.

DEFICIENCY NOTICES

Deficiency Notices are mailed after the 12th week of the first semester and 15th week of the second semester. Deficiency Notices should be received at your mailing address approximately one week after the conclusion of the grading period.

SERVICIOS ESTUDIANTILES

<u>Consejero</u>	<u>Alumnos Designados</u>	<u>Número de Teléfono</u>
Josie Mercado-Cortez	A - Cole	(760) 768-3888 ext. 4196
Monica Hernandez	Contreras – Gonzalez	(760) 768-3888 ext. 4173
Carlos Vela	Granados - Miramontes	(760) 768-3888 ext. 4181
Clara Torres	Miranda – Rodriguez, M	(760) 768-3888 ext. 4182
Hector Cabrera	Rodriguez, S – Z	(760) 768-3888 ext. 4182
Dr. Leticia Aldana-Cota	9º Grado	(760) 768-3888 ext. 4487
Marci Rodriguez	9º Grado	(760) 768-3888 ext. 4461
<u>Psicólogos</u>		
Jesus Alvarez	Psicólogo: 10º Grado - 12º Grado	(760) 768-3888 ext. 4141
Dr. Julie Fernandez	Psicóloga: 10º Grado - 12º Grado	(760) 768-3888 ext. 4164
Andrew Munguia	Psicólogo: 9º Grado	(760) 768-3888 ext. 4475

Le recomendamos a todos los estudiantes que tengan una junta con sus consejeros lo más pronto posible. Todos nuestros consejeros han recibido entrenamiento profesional y pueden contestar sus preguntas o resolver problemas acerca de temas como educación, opciones de educación después de la preparatoria o temas personales. Citas se hacen por medio de la secretaria al (760) 768-3986 en Plantel Matriz y (760) 768-3950 ext. 4487 en el Plantel de 9º Grado o en persona en la oficina de consejería en cada plantel.

REQUERIMIENTOS PARA OBTENER EL DIPLOMA DE PREPARATORIA

Para obtener un diploma de la Preparatoria Escolar de Calxico, los alumnos deben completar los siguientes requisitos:

1. Obtener 220 créditos.
2. Mantener un promedio académico de 2.0.
3. Cumplir con las materias requeridas:

<u>Materias</u>	<u>Créditos</u>
Inglés	4 cursos
Historia Universal	1 curso
Historia de los EEUU	1 curso
Gobierno Americano	1 curso de semestre
Economía	1 curso de semestre
Matemáticas incluyendo Algebra I	2 cursos
Idioma Extranjero	2 cursos
Bellas Artes o Carrera Técnica	1 curso
Educación Vocacional	1 curso
Educación Física	2 cursos
Ciencia (1 año de ciencias biológicas y 1 año de ciencias naturales)	2 cursos

Los requisitos mínimos universitarios (A-G) para poder asistir a la Universidad de California y La Universidad Estatal de California, los alumnos tendrán que conformar con los siguientes requerimientos mínimos:

- A. Historia/Ciencias Sociales: 2 años (Historia Universal y de Estados Unidos)
- B. Inglés: 4 años (cursos de preparación universitarios)
- C. Matemáticas: 3 años (Algebra, Geometría, Algebra II)
- D. Ciencias con laboratorio: 2 años (Biología y Química)
- E. Idioma Extranjero: 2 años (mismo idioma)
- F. Bellas Artes: 1 año (puede escoger Artes Visuales, Música, Danza, o Drama)
- G. Electiva de preparación universitario: 1 año

BOLETAS DE CALIFICACIONES

Durante el año escolar, se envían a casa cuatro informes de progreso y dos boletas de calificaciones semestrales. Los informes de progreso 1, 2 y las calificaciones del primer semestre se envían por correo dentro del primer semestre. Los informes de progreso 3, 4 y las calificaciones del segundo semestre se envían por correo dentro del segundo semestre. Las calificaciones del semestre son las calificaciones finales que aparecerán en el documento que contiene el historial académico de los estudiantes. Las boletas de calificaciones se deben recibir en su dirección de correo aproximadamente una semana después del final de cada período de calificaciones.

AVISOS DE DEFICIENCIA

Los avisos de deficiencia se envían por correo después de la semana 12 del primer semestre y la semana 15 del segundo semestre. Los avisos de deficiencia deben recibirse en su dirección de correo aproximadamente una semana después de la conclusión del período de calificación.

PARENTVUE & STUDENTVUE

Student grades and attendance information can be accessed online through ParentVUE and StudentVUE. A link is provided in the school's website. An app is also available for all smart phones. In order to activate an account, an activation key is required. A form with the required information can be generated at the front office of both the main campus and 9th grade campus.

SCHEDULE CHANGES

Students may pick up a counseling request form in the counseling office. Students will be called in to see their counselor concerning the schedule change. Student requests for schedule changes must be turned in during the first week of the semester and will be honored only for the following reasons:

- A. Graduation requirements omitted from the schedule.
- B. College requirements omitted from the schedule.
- C. Failing grade in a prerequisite course.
- D. Special program (sports, band, etc.)
- E. Required classes successfully completed in summer school.
- F. Registration error - clerical or computer error.
- G. Doctor's request.
- H. Teacher and/or administrator recommendation.

- Changes will only be made during the first two weeks of the semester.
- Students are expected to complete all of their second semester courses once in session. This includes AP courses.
- A low or failing grade is not an acceptable reason for requesting a schedule change.
- Seniors not meeting UC standards and requirements is not an acceptable reason for requesting a schedule change.

TRANSFERING FROM AURORA HIGH SCHOOL

In order for a student to be considered for return to CHS, the student must meet the following criteria:

1. Complete one full semester in addition to the semester of transfer.
2. Have above average attendance at Aurora High School.
3. Complete at least 25 credits the semester before requesting return.
4. The transfer must be cleared by a CHS Counselor.

AFTER SCHOOL TUTORING

Get the academic support you need! Free tutoring for all academic subjects and enrichment is available after school Monday through Friday in the library through the ASSETS Program from 3:10 pm to 7:00 pm. Tutoring is also available through the CHS Math Center.

ACADEMIC RANKING POLICY

In 2015, the Calexico Unified School District Board of Education approved a new academic ranking policy for the Class of 2018 and classes after. Instead of recognizing the top two academically ranked students (i.e. valedictorian and salutatorian), this new policy, BP 5127(b), will instead recognize outstanding academic achievement in the following categories:

<i>Summa Cum Laude:</i>	<i>4.3 GPA and higher</i>
<i>Magna Cum Laude:</i>	<i>3.9 - 4.29</i>
<i>Cum Laude:</i>	<i>3.5 - 3.89</i>

Students will earn these honors based on their 9th - 12th weighted grade point average (GPA), through eight (8) semesters. Recognition will include:

<i>Summa Cum Laude:</i>	<i>Gold Stole (with lettering)</i>
<i>Magna Cum Laude:</i>	<i>Garnet Stole (with lettering)</i>
<i>Cum Laude:</i>	<i>White Stole (with lettering)</i>

Students who earn Summa Cum Laude academic honors can audition to be a speaker at the graduation ceremony. Two speakers will be selected by a committee consisting of senior class officer(s), senior class advisor(s), and administrators. Students that have a chance to earn the Summa Cum Laude academic honor will be notified and will be invited to audition once final grades have been posted.

PARENTVUE Y STUDENTVUE

Se puede revisar las calificaciones e información de asistencia de los estudiantes en línea a través de ParentVUE y StudentVUE. Acceso se proporciona en el sitio web de la escuela. Una aplicación también está disponible para todos los smartphones. Para activar una cuenta, se requiere una clave de activación. Se puede generar una forma con la información requerida en la oficina principal de los dos planteles.

CAMBIOS DE HORARIOS DE CLASE

Los alumnos podrán recoger una petición (Counseling Request Form) en la oficina de consejería. Se les llamará para ver a su consejero y hablar acerca del cambio. Sólo se harán cambios si es por alguna de las siguientes razones, y se tendrá que hacer durante las primeras dos semanas del semestre. Criterios para cambios de horario:

- A. Requisito para graduarse omitido del horario.
- B. Requisito de la universidad omitido del horario
- C. Haber reprobado un curso requerido para tomar otro.
- D. Programa especial (deportes, banda, etc.)
- E. Cursos terminados exitosamente en escuela de verano.
- F. Error de la computadora de la oficina o de matriculación.
- G. Petición médica
- H. Recomendación del maestro o administración.

- Los cambios solo se harán durante las dos primeras semanas del semestre.
- Se espera que los estudiantes completen todos sus cursos del segundo semestre. Esto incluye cursos avanzados (AP).
- Una calificación baja o reprobada no es una razón aceptable para solicitar un cambio de horario.
- Estudiantes del doceavo grado que no cumplen con los requerimientos mínimos para asistir a la universidad no es razón
- aceptable para solicitar un cambio de horario.

TRANSFERENCIA DE LA PREPARATORIA AURORA

Para que un estudiante reciba consideración para su regreso a la Preparatoria Escolar de Calxico, deberá de cumplir los siguientes requisitos:

1. Completar un semestre adicional al semestre en que se transfirió.
2. Tener asistencia de alto promedio en AHS.
3. Terminar cuando menos 25 créditos en el semestre antes de solicitar regresar.
4. Transferencia debe ser evaluada y autorizada por un consejero de la Preparatoria Escolar De Calxico.

TUTORIA DESPUES DE CLASES

El programa ASSETS ofrece tutoría y ayuda con la tarea gratis después de clases en todas las áreas académicas de lunes a viernes de 3:10 pm – 7:00 pm en la biblioteca. También contamos con tutoría por medio del centro de matemáticas.

PÓLIZA DE CALASIFICACIÓN ACADÉMICA

En 2015, la Mesa Directiva del Distrito Escolar de Calxico aprobó una nueva póliza de clasificación académica para la clase de 2018 y siguientes generaciones. En lugar de reconocer los dos mejores estudiantes académicamente clasificados (valedictorian y salutatorian), esta nueva póliza, BP 5127 (b), va a reconocer logros académicos en las siguientes categorías:

<i>Summa Cum Laude:</i>	<i>Promedio de 4.3 o más alto</i>
<i>Magna Cum Laude:</i>	<i>3.9 - 4.29</i>
<i>Cum Laude:</i>	<i>3.5 – 3.89</i>

Los estudiantes obtendrán estos honores basados en el promedio de calificaciones durante sus años en el 9° a 12° a través de ocho (8) semestres. Los reconocimientos incluirían:

<i>Summa Cum Laude:</i>	<i>Estola Dorada</i>
<i>Magna Cum Laude:</i>	<i>Estola Guinda</i>
<i>Cum Laude:</i>	<i>Estola Blanca</i>

Los estudiantes que obtienen honores académicos de Summa Cum Laude pueden hacer una audición para ser oradores en la ceremonia de graduación. Dos oradores serán seleccionados por un comité compuesto por estudiantes, consejeros, asesor de la clase del 12°, y los administradores. Los estudiantes que tengan la oportunidad de obtener el honor académico de Summa Cum Laude serán notificados y una vez que se hayan publicado las calificaciones finales serán invitados a una audición.

SAFETY PROCEDURES

Parent Contact Information:

Parents are required to update their contact information (e.g., phone number; home address) as soon as there is a change.

Proper Identification:

Proper identification (e.g., California Driver's License; Passport) must be shown by all visitors at the front office when entering the school. Upon arriving at the front office, a visitors' identification will be run through Raptor, a district adopted web-based application used to manage access to CHS. The Raptor system scans a visitor's name, date of birth and photo for comparison with a national database of registered sex offenders. Additional visitor data will not be gathered and no data will be shared with any outside company or organization. Once entry is approved, Raptor will produce a badge that identifies the visitor, the date and the purpose of the visit. The goal for this safeguard is to keep our school as safe and secure as possible.

Visiting the School:

- All parents and visitors must report to the front office, provide proper identification and sign in.
- A visitor's badge will be provided and it must be placed in a highly visible location in order to be easily identified as a visitor.
- Upon exiting of the school, the badge must be returned at the front office.

Note: In order to minimize classroom interruptions, students may not be called out of class, messages delivered, items dropped off or items picked up during class time.

Food Drop-Off: (Lunch time only!)

Only parents/guardians may drop food off for a student. Parents/guardians must park and walk to the front entrance to meet and deliver food to their child.

Parking:

- Entering school property must be done following traffic regulations.
- Visitors must park in front of the school on city streets and may only park on available parking spots on Circle Drive when open.
- Visitors may not park or wait on red emergency lanes or school bus zones.

Student Release Policy:

- Students may only be released during school hours to an adult listed on that student's registration and emergency form.
- Proper identification (e.g., California Driver's License; Passport) must be presented to school staff when signing a student out during school hours.
- Authorization to release a student during school hours cannot occur over the phone.

Safety Plan:

CHS has a School Emergency Response Plan. The staff is trained in responding to emergencies. Drills such as: Fire, Earthquake and Lockdown will be regularly practiced. When a drill is in place, all of the school's activities are stopped until the drill is implemented and everyone is accounted for.

Drills & Procedures:

All emergency procedures and drills will be practiced during the school year. These emergency procedures and drills include fire, earthquake and lockdowns. Students are expected to take all emergency procedures seriously. Cell phone use will be restricted during lock downs and emergency drills.

Lockdown Drills:

Lockdown drills are practiced at CHS. A dialer phone message will be sent to parents upon conclusion of such drills.

Student Release During Emergencies:

All parents/guardians must show proper identification (e.g., California Driver's License; Passport) when picking up their child during an emergency. Students will only be released to visitors with proper identification. Any individual picking up a student during an emergency must be listed on the student's Emergency Card.

PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD

Información de contacto de padres:

Se requiere que los padres pongan al corriente su información de contacto (i.e., número de teléfono; dirección) en cuanto haga un cambio.

Identificación apropiada:

Al entrar a la escuela, todos los visitantes deben presentar identificación apropiada (licencia de conducir de California; pasaporte) en la oficina. Al llegar a la oficina principal, una identificación de cada visitante será pasada por Raptor, un sistema de seguridad adoptado por el distrito para administrar acceso al plantel. El sistema Raptor escanea el nombre del visitante, fecha de nacimiento y foto para compararla con una base de datos nacional de delincuentes sexuales. Información adicional no será pedida y no se compartirá con organizaciones o compañías fuera del distrito. Una vez aprobada, Raptor imprimirá una etiqueta identificándolo como visitante incluyendo la fecha y razón por la visita. El propósito de esta medida de precaución es para mantener un ambiente y un plantel seguro.

Visitando la Escuela:

- Todos los padres y visitantes deben presentarse en la oficina principal, proporcionar una identificación adecuada y registrarse.
- Se proporcionará una credencial de visitante y se debe colocar en un lugar altamente visible para poder identificarla fácilmente como visitante.
- Al salir de la escuela, la insignia debe devolverse en la oficina principal.

Nota: Con el fin de minimizar las interrupciones en los salones, los estudiantes no pueden ser llamados fuera de clase, mensajes entregados, artículos dejados o artículos recogidos durante el tiempo de clase.

Entrega de Comida: (solo para la hora de comida!)

Solo los padres pueden dejar comida para un estudiante. Los padres deben estacionar y caminar a la entrada principal para reunirse y entregar comida a sus hijos.

Estacionamiento:

- La entrada a la propiedad escolar debe hacerse siguiendo las normas de tráfico.
- Los visitantes deben estacionarse frente a la escuela en las calles de la ciudad y solo pueden estacionarse en los estacionamientos disponibles en Circle Drive cuando estén abiertos.
- Los visitantes no pueden estacionarse o esperar en los carriles rojos de emergencia o en las zonas de autobuses escolares.

Póliza Para la Salida Temprana de Alumnos:

- Se dejará salir a los alumnos durante la hora de clase solo si un adulto apuntado en la forma de emergencia viene a recogerlos.
- Tal persona necesitara presentar identificación apropiada (i.e. licencia de conducir o pasaporte) cuando saque un alumno de la escuela durante las horas de clase.
- No se aceptará autorización para sacar a un alumno durante las horas de clase por teléfono.

Plan de Seguridad:

CHS tiene un plan de respuesta de emergencia escolar. El personal está capacitado para responder a emergencias. Simulacros como: Incendio, Terremoto y Bloqueo serán practicados regularmente. Cuando se lleva a cabo un simulacro, todas las actividades de la escuela se detienen hasta que se termine el simulacro y todos estén contados.

Simulacros y Procedimientos:

Todos los procedimientos de emergencia y simulacros se practicarán durante el año escolar. Estos procedimientos de emergencia y simulacros incluyen incendios, terremotos y cierres de emergencia. Se espera que los estudiantes tomen en serio todos los procedimientos de emergencia. El uso del teléfono celular estará restringido durante los cierres de emergencia y los simulacros de emergencia.

Simulacros de Cierre de Emergencia (Lockdown)

Simulacros de cierre de emergencia se practican regularmente en la Preparatoria Escolar de Calxico. Al concluir el simulacro, se mandará un mensaje telefónico automático a los padres.

Salida de Estudiantes Durante Emergencias:

Todos los padres deben mostrar una identificación adecuada (por ejemplo, la licencia de conducir de California; el pasaporte) al recoger a su hijo/hija durante una emergencia. Cualquier persona que recoja a un estudiante durante una emergencia debe estar apuntado en la tarjeta de emergencia del estudiante.

MEDICATIONS AND PRESCRIPTIONS

All medication (prescription and over-the-counter) must be supervised by the school's health technician department. All medications must be turned in before the school day begins and must be from an American doctor. Students may only carry their own medication when it has been cleared by the health technician's department with a medical doctor's prescription and authorized by the school. The health technician's office is located in the main office at both the CHS Main Campus and the 9th Grade Campus.

SUICIDE PREVENTION AND INTERVENTION SERVICES

The Crisis Referral Desk at Imperial County Behavioral Health Services provides immediate therapeutic response to individuals who are experiencing a crisis situation. Individuals can be seen either on a voluntary or involuntary basis. The goal is to alleviate the threat of an individual being a danger to self or others, or being gravely disabled (unable to provide for their own food, clothing, shelter). Sure Helpline Crisis Center provides intervention and prevention services and serves as a central resource for preventing incidents of sexual violence in addition to improving society's response to this violent crime. Services provided by the Sure Helpline Crisis Center are free of charge to all of the Imperial Valley. **It's okay to ask for help.** If any of the above is happening to you, please inform an adult or call:

- Imperial County Behavioral Health Services Crisis Desk: 1-800-817-5292 (24 hours) or
- Sure Helpline Crisis Center: (760) 352-7273 (24 hours)

WARD FIELD STUDENT PARKING PERMITS AND POLICY

Students may not park on campus unless they have a valid current year parking permit correctly affixed to the front windshield of their vehicle.

- Students need to obtain a parking permit in the discipline office.
- Students will need to show proof of a current driver's license, current registration and current proof of insurance with the student's name included.
- Auto insurance, vehicle registration and/or driver's licenses must be from the USA.
- Students are not permitted to go to their vehicle to retrieve items during school time.
- Vehicles must be parked forward and in appropriate parking spaces.
- Students must drive safely and at an appropriate speed while driving on school property.
- Vehicles without a parking permit may be towed at the vehicle owner's expense.

CLOSED CAMPUS – LEAVING CAMPUS DURING LUNCH POLICY (10th – 12th)

Leaving during lunch is a privilege for students that meet the established criteria and follow the correct procedures.

- Parents/Guardians must fill out a permission form in person at the discipline office by Thursday of a school week for a student to leave campus in lunch during the following week.
- The student must also meet the following eligibility requirements based on the most current clearance report.
 - Have earned a 2.75 GPA during the previous grading period.
 - Owe no more than 5 detentions
 - Owe no more than 1 Saturday school
 - Have no more than 3 demerits in the grading period
 - Have no monetary debt (Money, equipment, uniforms, etc.)
 - Have no book debt
- Students that have a signed permission form and meet the eligibility requirements will be cleared on Friday and may pick up their lunch pass at the discipline office on Monday before school, during lunch or after school.
- Students must have a current and valid lunch pass and their current school year ID card in order to leave campus during lunch.
- A proctor will be at the exit and will take the student's lunch pass and scan their ID. The pass will be returned to the student when the student comes back at the end of lunch.
 - An attendance code will be marked in the student's lunch period attendance record each time the student is scanned upon exiting for lunch. Parents and students may access the information in ParentVUE and StudentVUE.
- Students that are tardy after lunch will lose the privilege of leaving campus during lunch for the rest of the week.
- Students that are tardy after lunch on Friday will lose the privilege for the following week.
- Students that have an unexcused absence after leaving during lunch will lose the privilege for the rest of the grading period. If a student is absent after leaving for lunch, their parent/guardian must immediately excuse the absence on that day.

MEDICINA Y RECETAS MÉDICAS

Todos los medicamentos (recetados y de venta libre) deben ser supervisados por la enfermera de la escuela. Todos los medicamentos deben entregarse antes de que comience el día escolar y deben ser de un médico estadounidense. Los estudiantes solo pueden llevar sus propios medicamentos cuando hayan sido aprobados por la enfermera con una receta médica y hayan sido autorizados por la escuela. La enfermería se encuentra en la oficina principal de los dos planteles.

SERVICIOS DE PREVENCIÓN E INTERVENCIÓN DE SUICIDIOS

La Oficina de Referencia de Crisis en los Servicios de Salud Mental del Condado de Imperial brinda una respuesta terapéutica inmediata a las personas que están experimentando una situación de crisis. Las personas pueden ser vistas sobre una base voluntaria o involuntaria. El objetivo es aliviar la amenaza de que un individuo sea un peligro para sí mismo los demás, o ser gravemente discapacitado (incapaz de proveer para su propia comida, ropa, refugio). El Centro de Crisis “Sure Helpline” ofrece servicios de intervención y prevención y sirve como un recurso central para prevenir incidentes de violencia sexual, además de mejorar la respuesta de la sociedad a este crimen violento. Los servicios proporcionados por el Centro de Crisis “Sure Helpline” son gratuitos para todo el Valle Imperial. **Está bien pedir ayuda.** Si le sucede algo de lo anterior, por favor informe a un adulto o llame a: Imperial County Behavioral Health Services Crisis Desk: 1-800-817-5292 (24 horas) o Centro de Crisis “Sure Helpline”: (760) 352-7273 (24 horas)

POLÍZA Y PERMISOS DE ESTACIONAMIENTO PARA ESTUDIANTES EN WARD FIELD

Estudiantes no puede estacionarse a menos que tengan un permiso de estacionamiento válido para el año actual colocado correctamente en el parabrisas delantero del vehículo.

- Los estudiantes necesitan obtener un permiso de estacionamiento en la oficina de disciplina.
- Los estudiantes deberán mostrar una prueba de licencia de conducir actual, el registro actual y la prueba actual de seguro con el nombre del estudiante incluido.
- El seguro del vehículo, el registro del vehículo y la licencia de conducir deben ser de los Estados Unidos.
- No se les permite a los estudiantes ir a su vehículo para recuperar artículos durante el horario escolar.
- Los vehículos deben estacionarse hacia adelante y en espacios de estacionamiento apropiados.
- Los estudiantes deben conducir de manera segura y de una velocidad adecuada.
- Los vehículos sin permiso de estacionamiento se pueden remolcar a cargo del propietario del vehículo.

PLANTEL CERRADO - SALIENDO DEL PLANTEL DURANTE LA HORA DE COMIDA (10° - 12°)

Salir durante la hora de comida es un privilegio para los estudiantes que cumplen con los requisitos establecidos y siguen los procedimientos correctos.

- Los padres deben completar una forma de permiso en persona en la oficina de disciplina durante la semana escolar hasta el jueves para que el estudiante pueda salir del plantel en la hora de comida durante la siguiente semana.
- El estudiante también debe cumplir con los siguientes requisitos de elegibilidad según la lista de autorización más reciente:
 - Haber obtenido un promedio de calificaciones de 2.75 durante el período de calificación anterior.
 - No deber más de 5 detenciones.
 - No deber más de 1 sábado de escuela.
 - No tener más de 3 deméritos en el período de calificación.
 - No tener deuda monetaria (dinero, equipo, uniformes, etc.)
 - No tener deudas de libros.
- Los estudiantes que tengan la forma de permiso firmada y cumplan con los requisitos de elegibilidad serán aprobados el viernes y podrán recoger su pase en la oficina de disciplina el lunes antes de la escuela, durante la hora de comida o después de escuela.
- Los estudiantes deben tener su pase vigente y válido y su tarjeta de identificación del año escolar actual para poder salir del plantel durante la hora de comida.
- Un supervisor estará en la salida y tomará el pase del estudiante y escaneará su identificación. El pase será devuelto al estudiante cuando el estudiante regrese al plantel.
 - Se marcará un código de asistencia en el registro de asistencia del período de comida del estudiante cada vez que el estudiante salga. Los padres y los estudiantes pueden revisar la información en ParentVUE y StudentVUE.
- Los estudiantes que lleguen tarde después de la hora de comida perderán el privilegio de salir del plantel durante la hora de comida por el resto de la semana.
- Los estudiantes que lleguen tarde después de la hora de comida el viernes perderán el privilegio para la semana siguiente.
- Los estudiantes que tengan una ausencia injustificada después de salir durante la hora de comida perderán el privilegio por el resto del período de calificaciones. Si un estudiante está ausente después de salir durante la hora de comida, su padre tendrá que justificar inmediatamente la ausencia ese día.

ATTENDANCE POLICY

- An “Absence” is defined as missing a class/period due to any non-school related activity whether it is an excused, unexcused (truant) or intended absence.
- Saturday School will be mandated and assigned for full day unexcused absences.
- Excessive unexcused absences will result in disciplinary referrals with appropriate consequences.
- Demerits will be assigned for excessive unexcused absences.
- Continued unexcused absences may result in a referral to the Student Attendance Review Board (SARB).

EXCUSED ABSENCES	UNEXCUSED ABSENCES
The state of California only accepts the following reasons as an excused absence: 1. Personal illness. 2. Quarantine under the direction of a health officer. 3. Personal medical appointment. 4. Attending a funeral service for a member of the immediate family. (Limited to one day in the state and three days out of state.) 5. Student serving on jury duty. 6. Expulsion for illness or medical appointment of a child of whom the pupil is the custodial parent. 7. Personal court appearance. (Requires verification.) 8. Prior principal approval for employment conference. 9. Employment in the entertainment industry for a maximum of up to five absences per school year. 10. Observance of a religious holiday or ceremony. (Recommend three days advance notice to school.) 11. Religious retreat. (Limited to four hours per semester.) 12. Prior principal approval for reasons, which may not be included elsewhere, but are pursuant to uniform standards established by the governing board. 13. For the purpose of serving as a member of a precinct for an election. 14. For the purpose of spending time with a member of the pupil’s immediate family, who is an active duty member of the military service. 15. Illness or appointment during school hours. 16. Other reasons that are within the discretion of a school administrator, and based on the factors of the pupil’s circumstances, are deemed to constitute a valid excuse. Parents are encouraged to schedule medical appointments after school.	Unexcused absences include the following: 1. Left campus without permission, or was truant. 2. School suspension. 3. Stayed home because student did not have proper clothes or school uniform. 4. Missed the school bus. 5. Had a birthday or a celebration. 6. Baby-sitting; taking care of other family members. 7. Didn't feel like coming to school. 8. Attended a sporting event. 9. Goes to work with a parent or other family member. 10. Personal problems. 11. Repairing car or household items. 12. Went camping. 13. Waiting for service or repair people to arrive. 14. Under the influence of alcohol or drugs. 15. Any other reason not included under the list of “accepted reasons” by the state of California shown on the left.

ABSENCE VERIFICATION

All absences must be verified by a student’s parent or guardian. Absences must be verified by calling the school the morning of the absence or by note the day the student returns to school. Parents must clear and excuse absences within three business days. After the third day the absence will become unexcused if the school is not notified in verbal or written form.

Grade 9: Call (760) 768-3955 the morning of the absence or send a note the day the student returns to school. A voice mail is available 24 hours a day.

Grades 10-12: Call (760) 768-3985 the morning of the absence or send a note the day the student returns to school. A voice mail is available 24 hours a day.

REGLAS DE ASISTENCIA

- Una "Ausencia" se define como la falta de una clase / período debido a cualquier actividad no relacionada con la escuela, ya sea una ausencia justificada, injustificada o prevista.
- Escuela de sábado será obligatoria y asignada para ausencias injustificadas de todo el día.
- Las ausencias excesivas e injustificadas resultarán en referencias disciplinarias con las consecuencias apropiadas.
- Se asignarán deméritos por ausencias excesivas sin justificación.
- Las ausencias injustificadas continuas pueden resultar en una referencia a la Junta de Revisión de Asistencia Estudiantil (SARB).

AUSENCIAS JUSTIFICADAS	AUSENCIAS INJUSTIFICADAS
El estado de California sólo acepta las siguientes razones como ausencias: 1. Enfermedad personal 2. Cuarentena bajo dirección médica 3. Citas médicas personales. 4. Asistir a un funeral por un miembro de la familia inmediata (Limitada a un día en el estado y tres días fuera del estado.) 5. Formando parte de un jurado. 6. Expulsión por enfermedad o cita médica de un niño o niña del alumno/a tenga custodia legal. 7. Cita en un juzgado (Se requiere verificación) 8. Permiso previo de un director para entrevista de empleo. 9. Empleo en la industria de entretenimiento por un máximo de cinco ausencias durante el año escolar. 10. Una función religiosa. (Se recomienda notificar a la escuela tres días antes.) 11. Retiro religioso. (Limitada a cuatro horas por semestre.) 12. Permiso previo por las razones, que no sean incluidas, pero establecidas en los estándares de uniformes. 13. Por razones de servir como miembro de una elección política. 14. Por razones de pasar tiempo con un miembro familiar inmediato del alumno/a quién está activo en el servicio militar. 15. Enfermedad o cita durante horas de escuela. 16. Otras razones que estén bajo el criterio de un administrador y basado en las razones o circunstancias del alumno/a que constituyan a una justificación válida. Les recomendamos programar citas médicas después de la hora de escuela.	Las ausencias que no se justifican son: 1. Salir del plantel escolar y faltar sin permiso. 2. Suspensión de clases por un administrador. 3. Quedarse en casa por no tener uniforme limpio. 4. Si se le pasó el camión. 5. Cumpleaños o cualquier otra celebración. 6. Quedarse a cuidar niños o cuidando a otros miembros de familia. 7. Por flojera a venir a la escuela. 8. Asistir a un evento deportivo. 9. Ir al trabajo con un padre de familia u otro miembro de la familia. 10. Problemas familiares. 11. Reparación de carro o reparación o mantenimiento en casa. 12. Salir de campamento. 13. Esperar por alguien de mantenimiento o esperar a personal de mantenimiento. 14. Estar bajo la influencia de alcohol o drogas. 15. Alguna otra razón no incluida en la lista de "razones aceptadas" por el estado de California en la columna de la izquierda.

JUSTIFICACION DE AUSENCIAS

Todas las faltas deberán ser justificadas por los padres del alumno(a). Se justificarán las ausencias llamando a la escuela por teléfono o por medio de una nota cuando el estudiante regrese a clases. Los padres deben verificar y justificar las ausencias dentro de tres días laborales. Después del tercer día, la ausencia será clasificada como injustificada si la escuela no es notificada verbalmente o por escrito.

Grado 9: llame al (760) 768-3955 la mañana de la ausencia o por medio de una nota cuando el alumno regrese a clases. El buzón de voz para dejar un recado es disponible las 24 horas del día.

Grado 10 – 12: llame al (760) 768-3985 durante la mañana de la ausencia o por medio de una nota cuando el alumno regrese a clases. El buzón de voz para dejar un recado es disponible las 24 horas del día.

STUDENTS LEAVING DURING SCHOOL HOURS

If a student needs to leave campus for any reason, a parent/guardian must report to the attendance office to pick them up. Parents and all visitors must first report to the front office and obtain a visitor's badge prior to going to the attendance office.

- Authorization to release a student during school hours will not be accepted nor granted over the phone.
- Proper identification (e.g., California Driver's License; Passport) must be presented to school staff by an adult listed on the emergency card when signing a student out to leave campus during school hours.

SATURDAY SCHOOL

The purpose of Saturday school is to give students an opportunity to make up accumulated unexcused absences.

- One full-day unexcused absence will warrant an assigned Saturday school.
- Students must sign-up at the attendance office by Thursday lunch in order to attend Saturday school that weekend.
- Students must report to the main campus cafeteria by no later than 8:00 am in order to attend Saturday school.
- Saturday school is held from 8:00 am to 12:00 noon at main campus.
- Saturday schools are supervised by certificated staff members.
- Saturday school is not held on three-day weekends nor on Saturdays prior to holiday vacations unless otherwise announced.
- It is the student's responsibility to check the Saturday school list that is posted outside the attendance office.

Note: Saturday schools owed may only be completed by attending Saturday school. In addition, Saturday schools are part of the extra-curricular eligibility criteria. Students may have no more than one Saturday school owed on their record. Students and parents may also log into StudentVue/ParentVue in order to view Saturday schools owed.

UNEXCUSED PERIOD ABSENCES

Period absences that are not verified will be recorded as unexcused period absences. Students will receive a detention for each unexcused period absence.

Excessive unexcused period absences will result in disciplinary referrals with appropriate consequences. Demerits will be assigned for excessive unexcused period absences. Continued excessive unexcused period absences may result in a referral to the Student Attendance Review Board (SARB).

A Student Study Team (SST) meeting may be held for students who are chronically late and/or truant. During the SST meeting, a behavior contract will be assigned. Additionally, continued tardiness and/or absences may result in a referral to the Student Attendance Review Board (SARB) which could lead to an involuntary transfer to an alternative placement and/or a recommendation for legal action through the Imperial County District Attorney.

TARDY POLICY

Students must be at their assigned desk/work station when the tardy bell rings. Teachers will record tardies when taking attendance. Students arriving to school after the tardy bell rings will need to go to the attendance office to pick up a tardy slip before going to their class. Students who receive an unexcused tardy for arriving late 29 minutes or less will have the tardy recorded in the student's attendance record. If a student arrives late 30 minutes or more, the unexcused tardy will become an unexcused period absence and will also be recorded in the student's attendance record. Students will be assigned a detention for every three unexcused tardies.

Excessive tardies will result in disciplinary referrals with appropriate consequences. Demerits will be assigned for excessive tardies. Continued excessive tardies may result in a referral to the Student Attendance Review Board (SARB).

ESTUDIANTES QUE SALEN DURANTE HORAS DE ESCUELA

Si un estudiante necesita salir del plantel por algún motivo, los padres de familia deberán presentarse en la oficina de asistencia para recogerlos. Los padres de familia y cualquier visitante deben primeramente reportarse a la oficina principal a obtener un pase de visitante antes de ir a la oficina de Asistencia.

- La autorización para que un estudiante salga del plantel durante el horario escolar no se aceptará ni se otorgará por teléfono.
- Identificación adecuada (licencia de conducir, pasaporte) deben primeramente ser presentados a personal de asistencia o personal escolar por un adulto que este incluido en la tarjeta de emergencia al momento de firmar para remover al alumno del plantel durante horas de clase.

ESCUELA DE SÁBADO

El propósito de la escuela de sábado es para darle a los estudiantes la oportunidad de recuperar las ausencias injustificadas acumuladas.

- Una ausencia de día completo sin justificación justificará la asignación de una escuela de sábado.
- Los estudiantes deben inscribirse en la oficina de asistencia durante la semana hasta la hora de comida el jueves para poder asistir a la escuela del sábado ese fin de semana.
- Los estudiantes deben presentarse en la cafetería del plantel matriz antes de las 8:00 am para poder asistir a la escuela de sábado.
- La escuela del sábado se lleva a cabo de 8:00 a.m. a mediodía.
- Las escuelas de sábado están supervisadas por personal certificado.
- Las escuelas de sábado no se llevan a cabo los fines de semana de tres días ni los sábados antes de las vacaciones, a menos que se anuncie lo contrario.
- Es responsabilidad del estudiante verificar la lista de escuela de sábado que se publica afuera de la oficina de asistencia.

Nota: Las escuelas de sábado debidas solo se pueden completar asistiendo a la escuela de sábado. Además, las escuelas de sábado forman parte de los requisitos de elegibilidad extracurriculares. Los estudiantes no pueden tener más de una escuela de sábado debida en su récord. Los estudiantes y los padres también pueden revisar en StudentVue / ParentVue para ver las escuelas de sábado que deben.

AUSENCIAS DE PERÍODO SIN JUSTIFICACIÓN

Las ausencias de período que no se verifican se registrarán como ausencias de período injustificadas. Los estudiantes recibirán una detención por cada ausencia injustificada.

Las ausencias excesivas de períodos sin justificación darán lugar a reportes disciplinarios con las consecuencias apropiadas. Se asignarán deméritos por ausencias excesivas de períodos sin justificación. Las ausencias continuas por períodos sin justificación pueden resultar en una referencia a la Junta de Revisión de Asistencia Estudiantil (SARB).

Se puede llevar a cabo una reunión del Equipo de Estudio de Estudiantes (SST) para los estudiantes con tardanzas y/o ausencias crónicas. Durante la reunión de SST, se asignará un contrato de comportamiento. Además, las tardanzas y/o ausencias continuas pueden resultar en una referencia a la Junta de Revisión de Asistencia Estudiantil (SARB), lo que podría llevar a una transferencia involuntaria a una escuela alternativa y/o una recomendación de acción legal a través del Fiscal del Distrito del Condado Imperial.

POLÍZA DE TARDANZAS

Los estudiantes deben estar en su escritorio/estación de trabajo asignada cuando suena la campana. Los maestros registrarán las tardanzas al tomar asistencia. Los estudiantes que llegan a la escuela después de que suene la campana de tardanza deberán ir a la oficina de asistencia para recoger un comprobante de tardanza antes de ir a su clase. Los estudiantes que reciban una tardanza sin excusa por llegar tarde 29 minutos o menos tendrán la tardanza registrada en el registro de asistencia del estudiante. Si un estudiante llega tarde 30 minutos o más, la tardanza sin justificación se convertirá en un período de ausencia injustificado y también se registrará en el registro de asistencia del estudiante. A los estudiantes se les asignará una detención por cada tres tardanzas sin justificación.

Las tardanzas excesivas resultarán en reportes disciplinarios con las consecuencias apropiadas. Deméritos serán asignados por tardanzas excesivas. Las tardanzas excesivas continuas pueden resultar en una referencia a la Junta de Revisión de Asistencia Estudiantil (SARB).

DISCIPLINE POLICY

When issuing disciplinary consequences, the principal or the principal's designee will follow the general guidelines below:

- Actions will be administered when necessary to protect students, school employees and school property.
- Actions will be administered to ensure a safe and positive environment for students and school employees.
- Students will be treated fairly and equitably.
- The school's administration will document all actions taken.

All disciplinary actions issued will be based on a careful assessment of the circumstances of each case. Factors considered during this assessment include:

- The seriousness of the offense.
- The frequency of misconduct. Persistent misconduct is considered to be two or more violations.
- Documented evidence of self-defense and reported incidents.
- The safety and learning needs of students and school employees who are involved or are in danger.

DISCIPLINARY ACTIONS

The principal or the principal's designee may issue one or a combination of the following disciplinary actions for students violating school behavior guidelines:

- Demerits
- Detention
- Student Interventions and Support (SIS)
- Parent contact
- Parent/Student and administrator conference.
- Parent shadowing after teacher suspension (Ed Code 48900.1)
- Community service (Ed Code 48900.6)
- Student behavior, attendance and academic contract
- Harassment – Intimidation behavior contract
- Removal from participation in athletic events and extracurricular activities
- Withdrawal of school privileges
- Withdrawal of bus privileges
- Confiscation of inappropriate items
- Out of school suspension
- Local law enforcement contact when deemed necessary
- Recommendation for expulsion
- School Attendance and Review Board (SARB) Referral

DETENTION POLICY

- Detention may be assigned as a disciplinary consequence for infractions of school and district policies.
- Detentions may be completed during lunch and/or after school in assigned detention classrooms.
- A school lunch is provided to students during lunch detention.
- Detentions are supervised by certificated staff members.
- Students may be swept for detention when they do not complete their assigned detentions in a timely manner.
- Detentions not completed during the current school year are carried over to the following school year.
- It is the responsibility of students to be informed of how many detentions they owe.
- Detentions are part of the extra-curricular eligibility criteria and students may have no more than ten detentions owed.
- A clearance list with students' detentions owed and all other information relating to their extra-curricular eligibility is available at the discipline office for students and parents to view.
- Students and parents may also log into StudentVue/ParentVue in order to view detentions assigned due to tardies and unexcused period absences as well as view detentions completed.

DEMERITS POLICY

Demerits will be assigned for infractions of school and district policies. More than one demerit may be assigned depending on the seriousness of the school rule infraction. Demerits are part of the extra-curricular eligibility criteria. Student may have no more than 5 demerits in a grading period.

REGLAS DE DISCIPLINA

Cuando se asignen consecuencias disciplinarias, la directora o director asignado seguirá el siguiente criterio:

- Se tomará la acción necesaria cuando sea necesario proteger a los alumnos, empleados escolares y propiedad escolar.
- Acciones serán administradas para tener un ambiente seguro y positivo para los alumnos y empleados escolares.
- El alumno le recibirá la atención justa y de igualdad.
- La administración de la escuela documentará todas las decisiones ejecutadas.

Todas las acciones disciplinarias asignadas serán basadas en una evaluación cuidadosa debido a las circunstancias de cada caso. Los factores considerados durante la evaluación serán:

- La gravedad de la ofensa.
- La frecuencia de mal conducta. Mal conducta frecuente es considerado uno o dos reportes disciplinarios.
- Documentar evidencia en defensa propia y reportar incidentes.
- La seguridad y necesidad de aprendizaje de los alumnos y empleados que estén involucrados o estén en peligro.

ACCIONES DISCIPLINARIAS

La directora o director asignado puede asignar una o una combinación de las siguientes acciones disciplinarias por quebrantar las reglas de comportamiento de la escuela.

- Deméritos
- Detención
- Intervenciones y Apoyo Estudiantil (SIS)
- Contacto con los padres
- Conferencia de padres, estudiantes y administrador
- Requisito que un padre acompaña a su hijo/hija en clase después de una suspensión del maestro (Ed Code 48900.1)
- Servicio comunitario (Ed Code 48900.6)
- Contrato de conducta, asistencia y académico
- Contrato de comportamiento intimidatorio
- Revoco de la participación en eventos atléticos y actividades extracurriculares
- Revoco de privilegios escolares
- Revoco de los privilegios del autobús
- Confiscación de artículos inapropiados
- Suspensión fuera de la escuela
- Contacto con la policía local cuando se considere necesario
- Recomendación de expulsión.
- Referido a la Junta de Asistencia y Revisión Escolar (SARB)

POLÍZA DE DETENCIÓN

- La detención puede ser asignada como una consecuencia disciplinaria por infracciones a las pólizas de la escuela.
- Las detenciones se pueden completar durante la hora de comida y/o después de la escuela en los salones de detención.
- Se proporciona un almuerzo escolar a los estudiantes durante la detención durante la hora de comida.
- Las detenciones son supervisadas por personal certificado.
- Los estudiantes pueden ser llevados a detención cuando no completan sus detenciones asignadas a tiempo.
- Las detenciones no completadas durante el año escolar actual se transfieren al siguiente año escolar.
- Es responsabilidad de los estudiantes estar informados de cuántas detenciones deben.
- Las detenciones son parte de los requisitos de elegibilidad extracurriculares y no pueden tener más de diez detenciones.
- Una lista de autorización con las detenciones de los estudiantes debidas y toda otra información relacionada con su elegibilidad extracurricular está disponible en la oficina de disciplina para que los estudiantes y los padres puedan ver.
- Los estudiantes y los padres también pueden revisar en StudentVue / ParentVue para ver las detenciones asignadas debido a las tardanzas y las ausencias de periodo injustificadas, así como ver las detenciones completadas.

POLÍZA DE DEMÉRITOS

Se asignarán deméritos por infracciones a las pólizas de la escuela. Se puede asignar más de un demérito según la gravedad de la infracción de la regla escolar. Los deméritos son parte de los requisitos de elegibilidad extracurriculares. El estudiante no puede tener más de 5 deméritos en un período de calificación.

EDUCATION CODE 48900

Grounds for suspension and recommendation for expulsion are defined in California Education Code 48900.

EDUCATION CODE 48915

The following Ed Code violations are causes for mandatory suspension and recommendation for expulsion with Principal's exception:

- (A) Causing serious physical injury to another person, except in self-defense.
- (B) Possession of any knife or other dangerous object of no reasonable use to the pupil.
- (C) Unlawful possession of any controlled substance listed in Chapter 2 (commencing with Section 11053) of Division 10 of the Health and Safety Code, except for either of the following:
 - (i) The first offense for the possession of not more than one avdp ounce of marijuana, other than concentrated cannabis.
 - (ii) The possession of over-the-counter medication for use by the pupil for medical purposes or medication prescribed for the pupil by a physician.
- (D) Robbery or extortion.
- (E) Assault or battery, as defined in Sections 240 and 242 of the Penal Code, upon any school employee.

The following Ed Code violations are causes for mandatory suspension and recommendation for expulsion without exception:

- (1) Possessing, selling, or otherwise furnishing a firearm. This subdivision does not apply to an act of possessing a firearm if the pupil had obtained prior written permission to possess the firearm from a certificated school employee, which is concurred in by the principal or the designee of the principal. This subdivision applies to an act of possessing a firearm only if the possession is verified by an employee of a school district. The act of possessing an imitation firearm, as defined in subdivision (m) of Section 48900, is not an offense for which suspension or expulsion is mandatory pursuant to this subdivision and subdivision (d), but it is an offense for which suspension, or expulsion pursuant to subdivision (e), may be imposed.
- (2) Brandishing a knife at another person.
- (3) Unlawfully selling a controlled substance listed in Chapter 2 (commencing with Section 11053) of Division 10 of the Health and Safety Code.
- (4) Committing or attempting to commit a sexual assault as defined in subdivision (n) of Section 48900 or committing a sexual battery as defined in subdivision (n) of Section 48900.
- (5) Possession of an explosive.

Note: Any student who is suspended or expelled from CHS may not be on or near the school's campus during the school day, nor may the student attend any school function during the period of their suspension. The student must also be supervised during school hours.

DANGEROUS AND PROHIBITED ITEMS

The use, possession, handling or transport of an item that is not appropriate in an educational setting and/or may be considered dangerous or disruptive (e.g., lighters; knives; screwdrivers; stun guns; laser pointers; frequency generators; brass knuckles; stink bombs; vapors; fire crackers; ninja stars; guns; toy guns/replicas; air-soft, BB and pellet guns; bludgeons; food items with intent to sell; weapons; chemicals; darts; fighting chain; etc.) is strictly prohibited at school and at all school functions. The item will be confiscated and Calexico Police may be contacted and they may cite, detain and arrest those involved. A student found in possession of a dangerous or prohibited item may be suspended from school with the possibility of expulsion.

CONTROLLED SUBSTANCES

The use or possession of and/or being under the influence of a controlled substance (e.g., drugs, narcotics, marijuana, alcohol, sprays, electronic cigarettes and products related to electronic cigarettes, hallucinogenic drugs and/or other substances) by students is strictly prohibited at school and at all school functions. Calexico Police will be contacted and they may cite, detain and arrest those involved. Student athletes in season who are found to be in use, possession and/or being under the influence of a controlled substance may be subject to permanent removal from the sport they are in for the remainder of the season as per the discretion and determination of the school's athletic director and/or administration.

TOBACCO

Possession or use of tobacco, tobacco related products, electronic cigarettes and electronic cigarette related products/accessories on school grounds, outlying areas and at school related events and activities is not allowed. Suspension and civil law consequences may result.

CODIGO DE EDUCACION 48900

Los motivos para la suspensión y la recomendación de expulsión se definen en el Código de Educación de California 48900.

CODIGO DE EDUCACION 48915

Las siguientes infracciones al Código Educativo son causas de suspensión obligatoria y recomendación de expulsión con la excepción del director:

- (A) Causar lesiones físicas graves a otra persona, excepto en defensa propia.
- (B) Posesión de cualquier cuchillo u otro objeto peligroso que no tenga un uso razonable para el alumno.
- (C) Posesión ilegal de cualquier sustancia controlada que figura en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, excepto por cualquiera de los siguientes:
 - (i) La primera ofensa por la posesión de no más de una onza diaria de marihuana, aparte del cannabis concentrado.
 - (ii) La posesión de medicamentos de venta libre para el uso del alumno con fines médicos o medicamentos recetados por un médico para el alumno.
- (D) Robo o extorsión.
- (E) Agresión o agresión, según se define en las Secciones 240 y 242 del Código Penal, a cualquier empleado de la escuela.

Las siguientes violaciones al Código de Educación son causas de suspensión obligatoria y recomendación de expulsión sin excepción:

- (1) Poseer, vender o de otra manera suministrar un arma de fuego. Esta subdivisión no se aplica a un acto de posesión de un arma de fuego si el alumno ha obtenido un permiso previo por escrito para poseer la arma de fuego de un empleado escolar certificado, en el que concurre el director o la persona designada por el director. Esta subdivisión se aplica a un acto de posesión de un arma de fuego solo si la posesión es verificada por un empleado de un distrito escolar. El acto de poseer un arma de fuego de imitación, según se define en la subdivisión (m) de la Sección 48900, no es un delito por el cual la suspensión o expulsión es obligatoria de conformidad con esta subdivisión y subdivisión (d), pero es un delito por el cual la suspensión, o expulsión en virtud de la subdivisión (e), podrá ser impuesta.
- (2) Blandir un cuchillo a otra persona.
- (3) Venta ilegal de una sustancia controlada que figura en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad.
- (4) Cometer o intentar cometer un asalto sexual como se define en la subdivisión (n) de la Sección 48900 o cometer una agresión sexual como se define en la subdivisión (n) de la Sección 48900.
- (5) Posesión de un explosivo.

Nota: Cualquier estudiante que sea suspendido o expulsado de CHS no puede estar en o cerca del plantel durante el día escolar, ni puede el estudiante asistir a ninguna función escolar durante el período de su suspensión. El estudiante también debe ser supervisado durante el horario escolar.

ARTICULOS PELIGROSOS Y PROHIBIDOS

El uso, posesión, manejo o transporte de un artículo que no es apropiada en un ambiente educativo y/o que se consideren peligrosos o perturbadores (i.e., encendedores; cuchillos; desarmadores; pistolas paralizantes; apuntadores de laser; generadores de frecuencia; nudilleras de metal; bombas fétidas; cigarros eléctricos; cohetes; estrellas de ninja; pistolas; pistolas de juguete replicas; escopetas de perdigones; armas de bibí; pistolas de aire; cachiporras; artículos de comida para vender; armas; sustancias químicas; dardos; cadenas para pelear; etc.) están estrictamente prohibidos en la escuela y en todas las funciones escolares. Los artículos serán confiscados y puede ser que la policía de Calexico sea contactada y ellos podrán dar una citación de tener y arrestar a los involucrados. Un estudiante que se encuentre en posesión de un artículo peligroso o prohibido puede ser suspendido de la escuela con la posibilidad de ser expulsado.

SUBSTANCIAS CONTROLADAS

El uso o posesión de/ó estar bajo la influencia de una sustancia controlada (drogas, narcóticos, marihuana, alcohol, aerosol alucinógeno cigarros electrónicos o productos relacionados a cigarros electrónicos u otras sustancias) por alumnos está estrictamente prohibido en la escuela o en actividades escolares. El departamento de policía de Calexico será contactado y una notificación legal, detención o arresto podrían suceder. Alumnos que participan en deportes en la temporada y le sea encontrada o en uso, en posesión o bajo la influencia de cualquier sustancia controlada está sujeto a ser expulsado permanentemente del deporte en que participan por la temporada completa según la decisión y determinación del director deportivo y/o administrador.

TABACO

No se permite la posesión o el uso de tabaco, productos relacionados con el tabaco, cigarrillos electrónicos y productos / accesorios relacionados con cigarrillos electrónicos en terrenos escolares, áreas periféricas y eventos y actividades relacionados con la escuela. La suspensión y las consecuencias de la ley civil pueden resultar.

SEARCHES

If there is reasonable suspicion, school administration has the right to search a student's personal belongings and/or school lockers for their safety and the safety of others. Areas that may be searched include, but are not limited to: P.E. lockers; desks; cars; purses; backpacks; pockets; wallets; shoes and socks. General searches may be conducted in emergency situations. There is no expectation of privacy when using district lockers. Lockers assigned to students are the property of the Calexico Unified District and students are required to open their locker if they are asked to do so by a school administrator. Such purposes include, but are not limited to: entering lockers for inspection to ensure contraband such as drugs, alcohol, cigarettes or weapons are not stored; or that food items do not remain in lockers creating a health hazard or an attraction to insects or rodents. CHS is not responsible for stolen items from lockers. It is the student's responsibility to lock their locker securely and not share their lock's combination with other students.

PHYSICAL ALTERCATIONS (FIGHTING)

No fighting will be tolerated on or near campus. Students who engage in a physical altercation (contact) will immediately be suspended for a minimum of three days. The Calexico Police Department may be contacted and they may cite, detain and arrest those involved. Counselors and administrators are willing to help students settle their differences with other students or groups of students to prevent altercations from happening. CHS students will be held accountable for fights occurring off campus.

HARASSMENT (BULLYING)

Harassment may be verbal, visual, physical, or sexual advances that result in the interference with a pupil's academic performance, or create an intimidating, hostile, or offensive educational environment. Harassment of any kind will not be tolerated! Pursuant to Ed Code 48900.2, "A pupil may be recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the student is enrolled determines that the pupil has committed sexual harassment as defined in Penal Code Section 212.5." Harassment or Bullying in any form by an adult or student should be immediately reported to any school employee.

HAZING

Hazing is expressly prohibited. Students involved in incidents of hazing are subject to both school and legal consequences. California Education Code Sections 32050-32051 defines hazing as follows: "...hazing includes any method of initiation or pre-initiation into a student organization or student body or any pastime or amusement engaged in with respect to these organizations which causes, or is likely to cause, bodily danger, physical harm, or personal degradation or disgrace resulting in physical or mental harm, to any pupil or other person attending any school....in this state. The term hazing does not include customary athletic events or other similar contests or competitions.

No student, or other person in attendance at any public institution shall conspire to engage in hazing, participate in hazing, or commit any act that causes or is likely to cause bodily danger, physical harm, or personal degradation or disgrace resulting in physical or mental harm to any fellow student or person attending the institution. The violation...is a misdemeanor, punishable by a fine of not less than one hundred dollars (\$100), nor more than five thousand dollars (\$5000), or imprisonment in the county jail for not more than one year or both" (Penal Code 245.6).

FORGERY AND FALSIFICATION

It is considered to be a forgery for any person who, with intent to defraud, signs the name of another person, or of a fictitious person, knowing that he/she has no authority to do so. This also includes altering legal documents. School or personal documents may include, but are not limited to:

- Hall passes/call slips
- Re-admit slips
- Nurse referrals
- Permission slips for any school activity (e.g., school dances; senior events; etc.)
- Parent/Guardian permission slips
- Letters/notes from home
- Legal documents (e.g., attendance printouts; grade records; electronic signature pads; etc.)

Note: The penalty for forgery on parent/guardian permission slips or forgery on a school document for any school activity will include losing the privilege of participating in the activity.

REVISION DE PROPIEDAD PERSONAL

Si existe sospecha razonable, la administración de la escuela tiene el derecho de inspeccionar las pertenencias del estudiante y / o los casilleros de la escuela por su seguridad y la seguridad de los demás. Las áreas sujetas a inspección incluyen, pero no se limitan a los casilleros de educación física, escritorios, autos, bolsas de mano, mochilas, bolsas del pantalón, carteras, zapatos y calcetines. Inspecciones generales pueden llevarse a cabo en situaciones de emergencia. Los casilleros asignados a los alumnos son propiedad del distrito escolar de Calexico y los estudiantes están obligados a abrir sus casilleros, si se los pide un administrador de la escuela. Propósitos de revisión incluyen, pero no se limitan a ingresar en los casilleros e inspeccionarlos para asegurarse que contrabando, como drogas, alcohol, cigarrillos o armas no estén almacenados en los casilleros, o que algún producto alimenticio no se quede en los casilleros creando un peligro para la salud o que sea una atracción para insectos o animales. La Preparatoria Escolar de Calexico no es responsable por artículos robados de su casillero. Es la responsabilidad del alumno cerrar sus candados de forma segura y no compartir la combinación de su candado con otros estudiantes.

ALTERCACIONES FÍSICAS (PELEAS)

Ninguna pelea será tolerada en o cerca del plantel. Los estudiantes que realicen una altercación física (pelea) serán suspendidos inmediatamente por un mínimo de tres días. El Departamento de Policía de Calexico puede ser contactado y pueden citar, detener y arrestar a los involucrados. Los consejeros y administradores están dispuestos a ayudar a los estudiantes a resolver sus diferencias con otros estudiantes o grupos de estudiantes para evitar que ocurran peleas. Los estudiantes de CHS serán responsables de las peleas que ocurren fuera del campus.

ACOSO (BULLYING)

El acoso puede ser verbal, visual, físico o avances sexuales que interfieren en el rendimiento académico del alumno(a) o crean un medio ambiente educativo intimidante, hostil, u ofensivo. ¡No se permitirá el acoso de ninguna índole! De acuerdo al Código Educacional 48900.2, “Se recomendará la expulsión del alumno si el superintendente o el director de la escuela que atiende al alumno determina que el alumno ha cometido acoso sexual como se define en el Código Penal Sección 212.5.” El Acoso en cualquier forma hecha por un adulto o estudiante deberá reportarse inmediatamente con un empleado escolar.

NOVATADAS (HAZING)

Las novatadas son expresamente prohibidas. Estudiantes involucrados en incidentes de novatadas serán sujetos a las consecuencias dentro de la escuela y legales. El código de educación de California, sección 32050-32051 define novatadas como el siguiente: “novatadas incluyen cualquier método de iniciación o pre-iniciación a una organización estudiantil o cuerpo estudiantil o pasatiempo o entretenimiento o diversión involucrado con respecto a estas organizaciones que cause o puede causar peligro corporal, daño físico o degradación personal o vergüenza resultando en daño físico o mental a cualquier alumno u otra persona atendiendo o asistiendo a una escuela en este estado. El termino novatadas no incluye eventos atléticos de costumbre o concursos o competencias similares.

Ningún alumno u otra persona en asistencia a cualquier institución pública no deberá conspirar de participar en novatadas, o cometer un acto que cause o puede causar daño corporal o peligro corporal, daño físico, degradación personal, o vergüenza resultando en daño físico o mental de compañeros o personas asistiendo la institución. La violación es un delito menor castigado por una multa de no menos de cien dólares (\$100) y no más de cinco mil dólares (\$5000) o encarcelamiento en la cárcel del condado por no más de un año o los dos (código penal 245.6).

FALSIFICACIÓN DE DOCUMENTOS

Se considera una falsificación cuando cualquier persona que, con la intención de defraudar, firma el nombre de otra persona, sabiendo que ella/él no tiene ninguna autoridad para hacerlo. Esto incluye la alteración de documentos legales. Documentos escolares o personales incluyendo, pero no limitados a:

- Permisos al salón / llamadas a la oficina
- Pases de readmisión
- Nota de enfermera
- Notas de Permiso (bailes escolares, eventos especiales, paseos, etc.)
- Cartas / Notas de casa
- Documentos legales (documentos de asistencia, registros de calificaciones, firmas electrónicas, etc.)

Nota: Cualquier falsificación de documentos o notas de permisos para cualquier actividad tendrán consecuencias, incluyendo no poder participar en dicha actividad.

ACADEMIC HONESTY

CHS expects the highest standard of honesty and fairness from all students. To realize this goal and to protect every student's right to a fair and meaningful evaluation, these educational guidelines are to be followed:

- A student is expected to demonstrate honesty while taking exams.
- A student, who, in the judgment of the teacher, demonstrates dishonesty while taking an examination, shall receive an "F" for that examination, with no makeup possible.
- If the student enters the classroom carrying evidence of premeditated dishonesty, the student may, at the discretion of the teacher, receive an "F" for the examination with no makeup possible.
- Unless the work is specified as a group activity, students are expected to complete their own work. A student who copies an assignment from another student shall receive an "F" for that assignment, with no makeup possible.
- If copying is done with the other student's knowledge, both students shall receive an "F" for that assignment with no makeup possible.

PLAGIARISM

Plagiarism is the act of presenting and claiming words, ideas, data, programming code or creations of others as one's own. Plagiarism is an act of academic dishonesty which represents the theft of intellectual property belonging to others and will not be tolerated. Disciplinary action for students who commit an act of plagiarism may include, but is not limited to a failing grade on the assignment or test in which the act was committed. Consequences for plagiarism will be determined by the teacher of the course and/or administration.

THEFT

Theft should be reported immediately to the nearest staff member and the discipline office. A student declaration form may also be filled out. CHS and the Calxico Unified School District will not assume responsibility of any lost or stolen items. Students and parents have the option of contacting the Calxico Police Department to file a report.

PUBLIC DISPLAY OF AFFECTION (PDA)

All students are expected to conduct themselves respectfully at all times. The limit for affection shown on campus or at school related events and activities while not in class is that of holding hands. Public displays of affection such as kissing, touching, extended embracing, etc. are not allowed and will result in appropriate disciplinary consequence if inappropriate behavior continues after being warned. The expression of feelings of affection toward others is a personal concern between two individuals and not of others surrounding them.

FOOD AND DRINKS

Food and drinks are only allowed during breakfast and lunchtime in assigned areas. Students may not sell any food or beverage products. Items will be confiscated and offenders will be referred to the School Resource Officer. Only official school clubs with the prior approval of ASB may sell food products on campus during approved times. Only water and low/zero calorie sports drinks (e.g., Gatorade Zero) are permitted in classrooms. CHS will commit to having adequate drinking fountains and vending machines to meet the needs of its students.

BICYCLES AND SKATEBOARDS

All bicycles and skateboards must be parked and locked on the bicycle rack and skateboard rack located near the main entrance of the school. Locks that are left locking two skateboard rack rings together may be cut. Students must walk their bicycles and carry their skateboards on school property at all times. Bicycles and skateboards not parked and locked at the appropriate rack will be confiscated and students will receive appropriate disciplinary consequences.

ELECTRONIC DEVICES

In order to ensure the educational process is not disrupted, the use of all personal and school electronic devices and electronic device accessories is restricted in the following manner:

- Students must follow the guidelines stated in the Technology Acceptable Use Agreement.
- Audio and visual recordings may not be made without consent.
- Use of electronic devices and accessories in the classroom during class time will be determined by the established policy of the classroom teacher. The teacher's electronic device policy will be posted in the classroom.
- Electronic devices may not be used outside the classroom during class time without permission.
- Ear buds/airpods on both ears must be taken off when speaking to a staff member.

The school shall not be responsible for electronic devices and accessories brought to school. Violations of this policy will result in disciplinary action. Repeated offences of the policy will be dealt with as insubordination and may result in a student being denied the opportunity to bring and/or use electronic devices and accessories.

HONESTIDAD ACADEMICA

La Preparatoria Escolar de Calxico espera el nivel más alto de honestidad e imparcialidad de todos los estudiantes. Para realizar esta meta, es necesario la responsabilidad y auto-disciplina. Para asegurar que el estudiante tenga una evaluación justa y significativa, las siguientes normas educativas serán ejecutadas:

- Se espera que el estudiante demuestre honestidad mientras esté completando exámenes.
- Un estudiante que a juicio del maestro demuestre deshonestidad mientras que tome un examen deberá recibir una “F” en esa prueba sin la posibilidad de tomarla de nuevo.
- Si el estudiante entra al salón de clases con evidencia de deshonestidad premeditada, el estudiante puede, a discreción del maestro, recibir una “F” en el examen sin la posibilidad de tomarlo de nuevo.
- A menos que el trabajo sea especificado como actividad de grupo, se espera que el estudiante termine su propio trabajo. Un alumno que plagie la tarea de otro alumno recibirá una “F” en esa tarea, sin la posibilidad de hacerla de nuevo.
- Si copea trabajos con el consentimiento del otro estudiante, ambos recibirán una “F” en esa tarea, sin la posibilidad de reponerla.

PLAGIO

Plagio es el acto de presentar palabras, ideas e información de otros como si fueren propias. El plagio es un acto académico deshonesto que se interpreta como robo de propiedad y no será tolerado. Habrá consecuencias que serán determinadas por el maestro o administrador dependiendo del caso, incluyendo reprobar la materia o el examen.

ROBO

El robo debe ser reportado inmediatamente a un miembro de personal más cercano y a la oficina de disciplina. También se puede completar una declaración de estudiante. La Preparatoria Escolar de Calxico el Distrito Escolar Unificado de Calxico no asumirán la responsabilidad de ningún artículo perdido o robado. Los estudiantes y los padres tienen la opción de comunicarse con el Departamento de Policía de Calxico para tramitar un reporte.

DEMOSTRACIONES PUBLICAS DE CARÍÑO

Se espera que todos los estudiantes se comporten respetuosamente en todo momento. El límite para el afecto que se muestra en la escuela o en los eventos y actividades relacionados con la escuela cuando no está en clase es el de tomar las manos. Las demostraciones públicas de afecto, como besarse, tocarse, abrazarse por un período prolongado, etc., no están permitidas y tendrán consecuencias disciplinarias apropiadas si el comportamiento inadecuado continúa después de haber sido advertido. La expresión de sentimientos de afecto hacia los demás es una preocupación personal entre dos personas y no de otras personas que los rodean.

COMIDA Y BEBIDAS

Sólo se permiten alimentos y bebidas durante el desayuno y el almuerzo en las áreas asignadas. Los estudiantes no pueden vender ningún producto de comida o bebidas. Los productos serán confiscados y serán referidos al Oficial de Recursos Escolares. Solo los clubes escolares oficiales con la aprobación previa de ASB pueden vender comida o bebidas en la escuela durante los horarios aprobados. Solo se permite el agua y las bebidas deportivas de bajas o cero calorías (por ejemplo, Gatorade Zero) en las salones. CHS se comprometerá a tener fuentes adecuadas para beber y máquinas expendedoras para satisfacer las necesidades de sus estudiantes.

BICICLETAS Y PATINETAS

Todas las bicicletas y patinetas deben colocarse con condado en la zona designada cerca de la entrada principal de la escuela. Se pueden cortar los candados que quedan bloqueando dos anillos de la rejilla de patinetas. Los estudiantes deben caminar sus bicicletas y llevar sus patinetas en la propiedad de la escuela en todo momento. Las bicicletas y las patinetas que no estén colocadas en la área apropiado serán confiscadas y los estudiantes recibirán consecuencias disciplinarias apropiadas.

APARATOS ELECTRONICOS

Para garantizar que el proceso educativo no sea interrumpido, el uso de aparatos electrónicos y accesorios de aparatos electrónicos se restringe de la siguiente manera:

- Los estudiantes deben tener la forma de la póliza de uso aceptable de tecnología firmado y archivado.
- Las grabaciones de audio y visuales no se pueden hacer sin consentimiento.
- El uso de aparatos electrónicos y accesorios en el salón durante el horario de clase estará determinado por la póliza establecida por el maestro del salón. La póliza de aparatos electrónicos del maestro se publicará en el salón.
- Los aparatos electrónicos no se pueden usar fuera del salón durante el tiempo de clase sin permiso.
- Al hablar con un miembro de personal, estudiantes deben quitarse los audífonos en ambos oídos.

La escuela no será responsable de los aparatos electrónicos y accesorios que se traigan a la escuela. Las violaciones de esta póliza resultarán en una acción disciplinaria. Las infracciones repetidas de la póliza se tratarán como insubordinación y pueden dar como resultado que a un estudiante se le niegue la oportunidad de traer aparatos electrónicos y accesorios a la escuela.

DRESS CODE

It is the mission of the Calxico Unified School District to not only provide each of its students with an academic education, but also to provide an education in morals, manners, dress and grooming; as these are elements of good citizenship and proper preparation for the work world. Furthermore, research has shown that student dress and appearance affect student attitudes and conduct. The following dress code is applicable to all students in grades 9-12.

1. Shoes must be worn at all times.
2. Clothing, headwear or jewelry depicting crude or vulgar printing, alcohol, drugs, tobacco, controlled substances, the occult, or those that are sexually suggestive and/or explicit are not allowed. Personal writing, lettering or drawing on any article of clothing is not allowed.
3. All clothing must be safe (e.g., no spiked projections from rings, bracelets, necklaces, web belts, belt buckles, hats, or on any items worn by a student). Wallets with chains are not allowed on campus.
4. Caps and hats worn appropriately (bill forward) may be worn outside but not in classrooms. Sweater hoods are not allowed to be worn over the head in classrooms and buildings. Sunglasses may not be worn inside classrooms and buildings.
5. Garments are expected to be of appropriate size to the wearer. The length of shorts, skirts and dresses must be no shorter than mid-thigh. The length of the shorts, skirts and dresses should pass the fingertips of the student's hands when the arms are placed on their sides.
6. Shorts, pants and jeans may not have holes, cuts, or slits showing skin above the mid-thigh.
7. Clothing may not be low cut in the front or back nor expose the chest/cleavage, lower back, posterior or undergarments including bra straps. Clothing may not be see-through or too thin to reveal undergarments or skin. Strapless tops/dresses, spaghetti straps, tube tops, blouses with no undergarments, leotards or bathing suits are not permitted. Sleeveless tops must be closed to the armpit. Off the shoulder blouses must be worn with sleeves only modestly off the shoulder. Tops must be long enough to prevent the exposure of midriff when standing.
8. When using the swimming pool, two-piece bathing suits with exposed midriffs are not permitted. Men's swim briefs (small, tight, swimming trunks commonly known as "speedos") are also not permitted.
9. The Governing Board desires to keep district schools and students free from the threats or harmful influence of any group(s) or gang(s) which advocate substance use, violence or disruptive behavior. The Board therefore prohibits the presence of any apparel, jewelry, accessory, notebook, manner of grooming, or gesture which by virtue of its color, arrangement, trademark, graffiti or any other attribute, denotes membership in such a group. Gang attire is strictly prohibited on all district school campuses.

Students who are observed to be in violation of the school's dress code policy by any employee on campus will be referred to the discipline office. Upon arrival, the student will be provided with a loaner garment if one is available. The parent of the student may also be contacted to bring a change of clothes. Items in violation of the dress code policy will be confiscated and returned after school in exchange of the loaner garment or given to the parent if a change of clothes was brought. Violations of the dress code will result in disciplinary referrals, detention and demerit points. Continued violations of the dress code will be dealt with as insubordination.

REGLAS DE VESTUARIO

Es la misión del Distrito Escolar Unificado de Calxico no solo proporcionar a cada uno de sus estudiantes una educación académica, sino también proporcionar una educación en morales, modales, vestimenta y aseo personal; ya que estos son elementos de buena ciudadanía y preparación adecuada para el mundo de trabajo. Adicionalmente, estudios han demostrado que la vestimenta y la apariencia de los estudiantes afectan las actitudes y la conducta de los estudiantes. El siguiente código de vestimenta es aplicable a todos los estudiantes en los grados 9-12.

1. Zapatos deben ser usados en todo momento.
2. No se permite ropa, gorros o joyas que contienen impresiones vulgares o representaciones de alcohol, drogas, tabaco, sustancias controladas, o aquellas que son sexualmente sugestivas y/o explícitas. La escritura personal, letras o dibujos en cualquier prenda de vestir no está permitida.
3. Toda la ropa debe de ser segura, (sin proyecciones puntiagudas o picos en anillos, cintos estilo "web", o cualquier otra prenda que tenga el estudiante). Carteras con cadenas son prohibidas en la escuela.
4. Las gorras y los sombreros se tienen que usar apropiadamente y se pueden usar afuera, pero no en los salones. No se permite el uso de capuchas de suéteres sobre la cabeza en salones y edificios. No se permite usar lentes de sol dentro de salones y edificios.
5. Se espera que las prendas de vestir sean del tamaño adecuado para el usuario. Lo largo de los pantalones cortos, faldas y vestidos no debe ser más corto que la mitad del muslo. Lo largo de los pantalones cortos, faldas y vestidos debe pasar la punta de los dedos de las manos del estudiante cuando los brazos se colocan sobre sus lados.
6. Los pantalones cortos, pantalones o jeans no pueden tener agujeros, cortes o aberturas que muestren la piel por encima de la mitad del muslo.
7. La ropa no puede ser de corte bajo en la parte delantera o trasera ni exponer el pecho, la parte baja de la espalda, la parte posterior o prendas íntimas, incluido los tirantes del brasier. La ropa no puede ser transparente o demasiado delgada para revelar la ropa interior o la piel. No se permiten prendas o vestidos sin tirantes, tiras de espagueti, prendas tipo tubo, blusas sin ropa interior, mallas o trajes de baño. Las camisetas sin mangas deben estar cerradas a la axila. Las blusas que muestran el hombro se deben usar con mangas solamente poquito abajo del hombro. Las prendas deben ser lo suficientemente largas para evitar exponer el abdomen al estar de pie.
8. Cuando se usa la piscina, no se permiten trajes de baño de dos piezas que expongan el abdomen. Tampoco están permitidos los calzoncillos de natación para hombres (bañadores pequeños y apretados, comúnmente conocidos como "speedos").
9. La mesa directiva del distrito escolar desea mantener a las escuelas y estudiantes del distrito libres de amenazas o influencias dañinas de cualquier grupo(s) o pandilla(s) que promueva el uso de drogas, la violencia o el comportamiento perturbador. Por lo tanto, la mesa directiva prohíbe la presencia de cualquier prenda de vestir, joyería, accesorio, cuaderno, modo de arreglo personal o gesto que, por su color, disposición, marca, grafiti o cualquier otro atributo, denote la asociación a dicho grupo. La vestimenta de pandillas está estrictamente prohibida en todos los planteles escolares del distrito.

Los estudiantes que se observen que infringen la póliza del código de vestimenta por parte de cualquier empleado en el plantel serán referidos a la oficina de disciplina. A su llegada, al estudiante se le proporcionará una prenda de préstamo si hay una disponible. El padre del estudiante también puede ser contactado para traer un cambio de ropa. Los artículos en violación de la póliza del código de vestimenta serán confiscados y devueltos después de la escuela a cambio de la prenda prestada o entregados a los padres si se trajo un cambio de ropa. Violaciones de la póliza del código de vestimenta resultará en reportes disciplinarios, detención y puntos deméritos. Las violaciones continuas del código de vestimenta se tratarán como insubordinación.

WORK PERMIT REQUIREMENTS

Students under the age of eighteen must obtain a work permit after securing an opportunity for employment. The following procedures will apply:

- Work permit applications and work permits may be picked up in the administrative office.
- There will be a three-day processing period for work permit applications (i.e., if your application is turned in before school on Monday, your work permit may be picked up on Wednesday after school).
- Students with work permits are required to maintain appropriate attendance, academic performance and behavior at school to maintain their work permits.
- Students who have three or more unexcused full day absences (or 18 class periods) within a school year will have their work permit revoked. Employers will be notified of the revocation of the work permit.
- Students must have a current GPA of 2.0 or better and an overall GPA of 2.0 or better and must be passing all required classes.
- Students with a GPA below 2.0 will have their work permit revoked. Employers will be notified of the revocation of the work permit.
- Students must be cleared on the extra-curricular activity clearance list.
- Students must apply for work permits while school is in session. CHS administrators will not be available to issue work permits during holiday or summer breaks.
- A work permit may be cancelled and taken away by an administrator. Reasons for cancellation include, but are not limited to the following: job is not compliant with legal requirements for minors; hours scheduled create a truancy or absence problem for the student; demands of job are causing the student to fail classes at school.
- A work permit may be cancelled at a parent's request.

If the work permit is revoked, students may apply to have their work permit reinstated if attendance and/or academic performance has improved for at least one semester and all work permit requirements are within CHS guidelines.

REQUERIMIENTOS PARA PERMISO DE TRABAJO

Estudiantes menores de 18 años necesitan obtener un permiso de trabajo antes de conseguir una oferta de empleo. Los siguientes pasos aplican:

- Solicitud para permiso de trabajo y permisos de trabajo se pueden recoger en la oficina principal.
- Habrá un periodo de tres días para procesar solicitudes de para permisos de trabajo (i.e. Si la solicitud se entrega antes de clases de lunes, el permiso de trabajo puede estar listo el miércoles después de clases.)
- Estudiantes con permisos de trabajo necesitan mantener buena asistencia, calificaciones y comportamiento para mantener su permiso de trabajo. Estudiantes que estén ausentes sin excusa tres días o más (o 18 periodos) en un ciclo escolar tendrán su permiso de trabajo revocado. El empleador será notificado de la revocación del permiso de trabajo.
- Estudiantes tienen que mantener un promedio actual de 2.0 o más y un promedio total de 2.0 o más y debe estar pasando todas las clases requeridas.
- Estudiantes con un promedio de menos de 2.0 tendrán su permiso de trabajo revocado. Los empleadores serán notificados que el permiso de trabajo ha sido revocado.
- Los estudiantes deben ser aprobados en la lista de autorización de actividades extracurriculares.
- Los estudiantes deben aplicar para los permisos de trabajo mientras la escuela esta en sesión. La administración de la Preparatoria Escolar de Calxico no estará disponible para distribuir los permisos de trabajo durante días festivos o vacaciones de verano.
- Un permiso de trabajo puede ser cancelado y revocado por un administrador. Razones para cancelar incluyen, pero no están limitadas a lo siguiente: el empleo no conforma con los requerimientos legales para un menor; las horas programadas causan un problema de asistencia para el estudiante; los requerimientos del trabajo causan que el estudiante repruebe las clases.
- Un permiso de trabajo puede ser cancelado a petición de un padre.

Si un permiso de trabajo ha sido revocado, el estudiante puede solicitar que el permiso de trabajo sea reinstituido si la asistencia y/o el rendimiento académico ha mejorado lo suficiente para mantener un promedio de 2.0 por lo menos un semestre y que todos los requerimientos de un permiso de trabajo estén dentro de la pauta de la Preparatoria Escolar de Calxico.

STUDENT ACTIVITIES AND RESPONSABILITIES

ASSOCIATED STUDENT BODY (ASB)

ASB officers and class officers are elected by CHS's students to represent all students in school affairs. Students at CHS should share their ideas with the ASB and class officers in order to make the school a better place. CHS has adopted as its mascot, "The Mighty Bulldog." The school colors are garnet, white and gold and the school motto is "Pride, Honor, Excellence!"

EXTRACURRICULAR ELIGIBILITY REQUIREMENTS

In order to be eligible for participation in extracurricular activities, such as, but not limited to, athletics, fieldtrips, dances and any activities involving students being out of class, students must comply with the following:

- Have earned a 2.0 GPA during the previous grading period.*
- Owe no more than 10 detentions
- Owe no more than one Saturday school
- Have no more than 5 demerits in a grading period
- Have no monetary debt (Money, equipment, uniforms, etc.)
- Have no book debt

* Students that do not meet the 2.0 GPA grading period requirement in the 2nd progress report in each semester, will have the opportunity to meet and maintain a 2.0 GPA during the last grading period of the semester except for athletic eligibility.

Note: If a student receives a referral on the day of an activity, depending on the severity of the referral, they may lose the privilege of participating in the activity. This includes, but is not limited to: ASB or club activities; athletic performances; field trips. Students with excessive unverified absences, tardies or discipline referrals may lose the privilege of participating in extracurricular activities.

PROM, GRAD NITE AND GRADUATION

In order to participate in Prom and Grad Nite, students must meet the extracurricular eligibility requirements as well as have at least a 2.0 overall GPA.

In order for students to be eligible to participate in the graduation ceremony, they must meet all academic graduation requirements, as well as clear all disciplinary debt. Disciplinary debt includes all disciplinary consequences including but not limited to, detentions and Saturday schools owed. There will be no exceptions made regarding these expectations. It is the responsibility of all students to find out what they owe and to complete their obligations.

CHS reserves the right to exclude guests who are 21 and over and any person who is not a current student at CHS from attending school activities such as Prom. Any student wishing to bring a guest who is not a current student at CHS to a school event, such as prom, must obtain permission from the CHS administration.

MISSING CLASS TO PARTICIPATE IN AN ACTIVITY

Students missing class to participate in an extracurricular activity other than athletics must have permission from their teachers to attend. An activity sheet must be signed by teachers allowing the student to participate. Students must obtain the activity sheet from their advisor.

I.D. CARDS

For safety and security, all CHS students are issued student I.D. cards. Students are required to have their I.D. cards at all times during the school day. I.D. cards must be presented to any member of the faculty and staff upon request. Refusal or inability of a student to show their school I.D. upon request is defiance of authority and subject to disciplinary action. The student I.D. is also available in the StudentVue app.

HALL PASSES

It is required that students remain in the classroom under supervision of an adult throughout the school day. Students must have permission to leave class and have a hall pass provided by a teacher prior to leaving that teacher's classroom. The pass should be carried so that it is visible. Students will need to log out upon departure from their classroom and log back in when they return. Students found without a hall pass will be issued one hour of detention.

ACTIVIDADES Y RESPONSABILIDADES ESTUDIANTILES

GOBIERNO ESTUDIANTIL (ASB)

Los oficiales del gobierno estudiantil (ASB) son electos por los alumnos de la Preparatoria Escolar de Calxico para representarlos en las actividades escolares. Los alumnos pueden compartir sus ideas para mejorar la escuela con sus representantes. La Preparatoria Escolar de Calxico ha adoptado como mascota al "Poderoso Bulldog". Los colores de la escuela son guinda, blanco y dorado. El lema de la escuela es "Orgullo, Honor, Excelencia!"

REQUISITOS PARA ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES

Para ser elegible para la participación en actividades extracurriculares, tales como, pero no limitado a, atletismo, bailes y cualquier actividad donde estudiantes estén fuera de clase, un estudiante debe cumplir con lo siguiente:

- Haber obtenido un promedio de calificaciones de 2.0 durante el período de calificación anterior.*
- No deber más de 10 detenciones.
- No deber más de 1 sábado de escuela.
- No tener más de 5 deméritos en el período de calificación.
- No tener deuda monetaria (dinero, equipo, uniformes, etc.)
- No tener deudas de libros.

* Los estudiantes que no cumplan con el requisito GPA 2.0 en el segundo informe de progreso de cada semestre, tendrán la oportunidad de cumplir y mantener un GPA de 2.0 durante el último período de calificaciones del semestre, excepto la elegibilidad atlética.

Nota: Si un estudiante recibe un reporte disciplinario en el día de una actividad, dependiendo de la gravedad del reporte, puede perder el privilegio de participar en la actividad. Esto incluye, pero no se limita a: ASB o actividades de clubs; atletismo; viajes. Los estudiantes con ausencias, tardanzas o reportes disciplinarios excesivos pueden perder el privilegio de participar en actividades extracurriculares.

ACTIVIDADES DEL DOCEAVO GRADO

Para poder participar en el baile de graduación (Prom) y noche de graduación (Grad Nite), los estudiantes deben cumplir con los requisitos de elegibilidad extracurriculares y tener al menos un promedio de calificaciones (GPA) general de 2.0.

Para poder ser elegibles para participar en la graduación, los estudiantes deberán tener al menos un promedio de calificaciones (GPA) general de 2.0, pasar todas las clases requeridas y pagar todas sus deudas. Estas deudas incluyen consecuencias disciplinarias (detención, escuela de sábado etc.) No se harán excepciones a estas expectativas. Es la responsabilidad de cada estudiante de averiguar que debe y completar sus obligaciones.

La Preparatoria Escolar de Calxico reserva el derecho de excluir a invitados que sean mayores de 20 años y cualquier otra persona que no sea alumno de la Preparatoria Escolar de Calxico de asistir a actividades escolares como Prom. Cualquier estudiante que desee traer a un invitado que no sea estudiante de la Preparatoria Escolar de Calxico necesita obtener permiso de la administración dos semanas antes del evento.

AUSENCIA DE CLASE PARA PARTICIPAR EN UNA ACTIVIDAD

Estudiantes que faltan a clase para participar en una actividad extracurricular que no sean deportes necesitan permiso del maestro para participar. Una hoja de actividad necesita ser firmada por los maestros permitiendo al alumno a participar. Los alumnos deben obtener la hoja de actividad del maestro encargado.

CREDENCIAL DE IDENTIFICACIÓN

Para el bienestar y seguridad de todos los alumnos de la Preparatoria Escolar de Calxico se les otorga una credencial de identificación. Se requiere que los alumnos carguen con ella todo el día escolar y debe ser presentada cuando cualquier miembro de personal escolar la pida. Negarse a/o inhabilitar de un alumno a presentar la identificación cuando ser requerido es considerada acto de desafío hacia la autoridad y será sujeto a acción disciplinaria. El I.D. también está disponible en la aplicación StudentVue.

PERMISOS

Se requiere que los estudiantes permanezcan en el salón bajo la supervisión de un adulto durante el día escolar. Los estudiantes deben tener permiso para salir de la clase y tener un pase de pasillo proporcionado por un maestro antes de salir del salón de ese maestro. El pase debe llevarse para que sea visible. Los estudiantes deberán anotarse al salir de su salón y volver a anotarse cuando regresen. Los estudiantes que se encuentren sin un pase de pasillo recibirán un reporte disciplinario, detención y puntos deméritos.

CARE OF SCHOOL PROPERTY AND BOOKS

Students are responsible for the care of all equipment and materials issued to them, including but not limited to: books; I.D. cards; lockers; uniforms and equipment. Students shall not deface walls or other school property by writing, painting or carving on them. Both the student and their parent (or guardian) are financially responsible for damage or loss of the above. Students should also put their litter in trash cans.

CUIDADO DE PROPIEDAD ESCOLAR

Los alumnos son responsables por el cuidado de todo equipo o materiales que pertenezcan a la escuela incluyendo, pero no limitado a: libros; tarjetas de identificación; uniformes; equipo tecnológico; gabinetes con candado y cualquier otro equipo. Los alumnos no deberán escribir, labrar o pintar en las paredes o cualquier propiedad de la escuela. Tanto el alumno, sus padres (o tutores) serán responsables por los daños o perdidas causados por el alumno. Estudiantes deben depositen su basura en los botes de basura.

AWARD ASSEMBLIES

At Calexico High School we recognize student achievement and Bulldog PRIDE, HONOR and EXCELLENCE. Receiving a recognition is earned by excelling in one or more areas. Recognitions are earned and they validate a student's dedication, academic excellence, contribution, citizenship and overall school pride.

FIRST SEMESTER AWARDS ASSEMBLY

GRADES 9th – 12th

(Recognition is based on First Semester Grades and Attendance)

Perfect Attendance (Certificate):

First Semester Perfect Attendance

Honor Roll (Certificate):

First Semester GPA of **3.50 to 3.99**

Principal's Honor Roll (Certificate):

First Semester GPA of **4.0 and above**

Other Awards (Certificate):

- Other program recognitions

SECOND SEMESTER AWARDS ASSEMBLY

GRADES 9th – 12th

Perfect Attendance:

- 9th Grade: Certificate & Medal (one year of perfect attendance)
- 10th Grade: Certificate & Medal (one or two years of perfect attendance)
- 11th Grade: Certificate & Medal (one, two or three years of perfect attendance)
- 12th Grade: Certificate & Medal (one, two or three years of perfect attendance)
- 12th Grade: Certificate & Plaque (four years of perfect attendance)

Academics:

9 th -11 th	Overall GPA of 3.50 to 3.99	Certificate
	Overall GPA of 4.0 and above	Presidential Award for Educational Excellence Gold (Certificate & Pin)

12 th	Certificate & Stole:	Stoles are issued as per the following:
	<i>Summa Cum Laude:</i>	4.3 GPA and Higher Gold Stole (with lettering) Presidential Award (Certificate)
	<i>Magna Cum Laude:</i>	3.900-4.29 Garnet Stole (with lettering) Presidential Award (Certificate)
	<i>Cum Laude:</i>	3.5-3.89 White Stole (with lettering) School Certificate

9th – 12th Presidential Awards for Outstanding Educational Achievement Silver (Certificate & Pin):

This award recognizes commitment, achievement and hard work. Criteria for this award includes, "showing outstanding growth, improvement, commitment, intellectual development in particular subjects, demonstrating achievement in the arts, and demonstrating unusual commitment to learning in academics despite various obstacles."

(10 students from each grade level will be selected. Students are recommended by Leadership Clubs and Organizations)

Academic Top Ten (Patch):

9th Students are recognized as the **Top Academic Bulldogs** based on Overall GPA of 4.0 and higher.

10th-12th Top Ten students are recognized as the **Top 10 Academic Bulldogs** based on overall GPA of 4.0 and higher.

Department Awards (Certificate):

This award is given and selected by each department.

ASAMBLEAS DE PREMIOS

En la Preparatoria Escolar de Calxico reconocemos los logros de los estudiantes y el Orgullo, Honor, y Excelencia de los Bulldogs! Recibir un reconocimiento se obtiene sobresaliendo en una o más áreas. Los reconocimientos se obtienen y validan la dedicación, la excelencia académica, la contribución, la ciudadanía y el orgullo general de la escuela.

PREMIOS ACADÉMICOS DEL PRIMER SEMESTRE

GRADOS 9º-12º

(El reconocimiento se basa en las calificaciones y asistencia del primer semestre)

Asistencia Perfecta (Certificado):

Asistencia Perfecta del Primer Semestre

Lista de Honor (Certificado):

Promedio de calificaciones de 3.50 a 3.99 en el Primer Semestre

Lista de Honor del Director (Certificado y Broche de Distinción):

Promedio de calificaciones de por lo menos 4.0 en el Primer Semestre

Otros Premios (Certificado):

- Reconocimientos de otros programas

PREMIOS ACADÉMICOS DEL SEGUNDO SEMESTRE

GRADOS 9º-12º

Asistencia Perfecta:

- 9no Grado: Certificado y Medalla (un año escolar completo)
- 10vo Grado: Certificado y Medalla (uno o dos años escolares completos)
- 11vo Grado: Certificado y Medalla (uno, dos o tres años escolares completos)
- 12vo Grado: Certificado y Medalla (uno, dos o tres años escolares completos)
- 12vo Grado: Certificado y Placa (cuatro años escolares completos)

Premios Académicos:

9vo-11vo:	Promedio acumulado de 3.50 a 3.99	Certificado
	Promedio acumulado de 4.0 o superior	Premio Presidencial por Excelencia Educativa color Oro (Certificado y Broche de Distinción)

12vo:	Certificado y estola.	Las estolas se emiten de acuerdo a lo siguiente:
	<i>Summa Cum Laude:</i>	4.3 y superior <i>Estola Dorado</i>
	<i>Magna Cum Laude:</i>	3.9-4.29 <i>Estola Guinda</i>
	<i>Cum Laude:</i>	3.5-3.89 <i>Estola Blanca</i>
		<i>Certificado de la escuela</i>

Premio Presidencial por Logros Excepcionales en Educación color Plata (Certificado y Broche de Distinción):

Este premio reconoce el compromiso, el logro y el trabajo duro. Los criterios para este premio incluyen "mostrar un crecimiento, una mejora, un compromiso, un desarrollo intelectual en temas particulares, demostrar logros en las artes y demostrar un compromiso inusual con el aprendizaje académico a pesar de varios obstáculos".

(Se seleccionarán 10 estudiantes por cada grado - los estudiantes serán recomendados por los Clubes y Organizaciones de Liderazgo)

Diez Estudiantes con mejor GPA (Parche):

9vo	Los estudiantes son reconocidos como los mejores Bulldogs académicos basados en GPA de 4.0 y superior
10vo-12vo	Los estudiantes son reconocidos como los 10 mejores Bulldogs académicos basados en un GPA general de 4.0 y superior

Premios del Departamento (Certificado):

Este premio es otorgado y seleccionado por cada departamento.

12th GRADE AWARDS ASSEMBLY (Additional Recognitions)

Blood Drive Red Chords:

Seniors with at least five blood drive donations will receive a red chord.

Armed Forces Recognition (Medal & Certificate):

Seniors who have enrolled in the Armed Forces will be recognized for their future service to the United States of America.

Athletic Bulldog Awards (Plaque):

This award recognizes the top male and female senior athlete for the school year.

Top Twenty Seniors (Gold Cords and White Gowns):

The Top Twenty Seniors based on overall GPA will receive a gold cord and have the honor to wear a white cap and gown and sit in the front row at graduation.

Summa Cum Laude, Magna Cum Laude, and Cum Laude Recognition:

Students with these academic distinctions will receive their appropriate colored stole.

Class Speakers:

The two students chosen to speak at graduation will be announced.

Bulldog Awards (Plaque):

This award recognizes ten graduating seniors that have contributed to the overall improvement of Callexico High School. These students embody Bulldog Spirit and exemplify **Pride, Honor, and Excellence**. These students gave back to their school community in several ways, such as, became leaders of a club, represented the school in meetings, excelled academically, excelled in sports, showed kindness by helping others, organized school events and/or participated in community events. With the input of Club Advisors, Teachers and Administrators, the Principal selects the Ten Bulldog Award recipients.

Bulldog Hall of Fame (Plaque):

This award recognizes two students who have excelled academically, made a significant impact at CHS and have shown dedication in demonstrating what a true Bulldog represents. With the input of Administration, the Principal selects the two Bulldog Award recipients.

Student Body President Gavel Exchange:

The outgoing Student Body President passes the ASB gavel to the incoming Student Body President.

Senior Banner Exchange:

The outgoing Senior Class President passes the Senior Banner to the incoming Senior Class President.

SENIOR SPOTLIGHT **GRADE 12**

Scholarships:

Scholarship recipients will be recognized.

ASAMBLEA DEL DOCEAVO GRADO (Reconocimientos adicionales)

Cordones Rojos por Donación de Sangre:

Los estudiantes con por lo menos cinco donaciones de sangre recibirán un cordón rojo.

Reconocimiento de las Fuerzas Armadas (Broche de Distinción y Certificado):

Los estudiantes que se han inscrito en las Fuerzas Armadas serán reconocidos por su servicio a los Estados Unidos de América.

Premios Bulldog Atlético (Placa):

Este premio reconoce al mejor atleta masculino y femenino en el año escolar.

Los veinte estudiantes con mejor GPA del doceavo grado (Cordón Color Oro y Toga Blanca):

Los veinte estudiantes con mejor GPA del doceavo grado recibirán un cordón color oro y tendrán el honor de usar togas blancas y sentarse en la primera fila en la graduación.

Reconocimiento de Summa Cum Laude, Magna Cum Laude y Cum Laude:

Los estudiantes con estas distinciones académicas recibirán su estola de color apropiada. Los dos estudiantes elegidos para hablar en graduación serán anunciados.

Oradores de Clase:

Los dos estudiantes elegidos para hablar en la graduación serán anunciados.

Premios Bulldog (Placa):

Este premio reconoce a diez estudiantes que han contribuido a la mejora general de Callexico High School. Estos estudiantes encarnan el Espíritu Bulldog y ejemplifican Orgullo, Honor y Excelencia. Con la participación de los Asesores de Clubes y Maestros, la Dirección selecciona a los ganadores de los diez Premios Bulldog.

Bulldog Salón de la Fama (Placa):

Este premio reconoce a dos estudiantes (Hombre y Mujer) que han sobresalido académicamente, han tenido un impacto significativo en CHS y han demostrado dedicación en demostrar lo que un verdadero Bulldog representa.

Cambio de mazo del Presiente de la mesa directiva estudiantil:

El Presidente saliente de la mesa directiva estudiantil pasa el mazo al Presidente entrante de la mesa directiva estudiantil.

Intercambio del “Senior Banner”:

El Presidente saliente del doceavo grado pasa el Senior Banner al Presidente entrante del doceavo grado.

SENIOR SPOTLIGHT **GRADO 12**

Becas:

Todos los estudiantes que van a recibir becas serán reconocidos.

Calexico High School

Parent and Student Handbook Acknowledgement and Signatures



Dear Parents:

Please read and discuss the guidelines in this handbook with your child to be sure he/she understands the expectations and rules enforced at Calexico High School. We appreciate your cooperation in maintaining and encouraging proper standards of behavior for your child.

Please read before you sign. Your signatures will indicate that you have reviewed and discussed all sections of the handbook together and that you support CHS in our efforts to keep our school safe and orderly.

We have received and we will be responsible for adhering to the Calexico High School Parent and Student Handbook behavior guidelines for the 2019-2020 school year.

Student's Name (Please print name clearly.)

Grade

Student's Signature

Parent/Guardian Name (Please print name clearly.)

Parent / Guardian Signature

Date

Reconocimiento del Guía Para los Padres y Estudiantes y Firmas

Estimados Padres de Familia:

Por favor, lea y repase las guías de comportamiento en este manual con su hijo/hija para asegurarse de que entienden las expectativas y reglas de la Preparatoria Escolar de Calexico. Agradecemos su cooperación en mantener y fomentar normas apropiadas de comportamiento en sus hijos.

Por favor, lean antes de firmar. Sus firmas indicarán que han revisado todas las secciones del manual y apoyan a CHS en nuestros esfuerzos para mantener a nuestra escuela segura y ordenada.

Hemos recibido y seremos responsables de cumplir con las guías de comportamiento del manual para padres y estudiantes de Preparatoria Escolar de Calexico para el año escolar 2019-2020.

Nombre del estudiante (Letra de molde)

Grado

Firma del Estudiante

Nombre del padre o tutor (Letra de molde)

Firma del padre o tutor

Fecha